

Lord Willingdon quittera la capitale le 14 janvier

MENACE D'UNE GRÈVE MONSTRE, LE JOUR DE L'AN, CHEZ LES BORINS DU PAYS DE GALLES

Un demi-million de mineurs gallois se mettraient en grève

M. Robertson ne répondra pas

L'honorable sénateur Gideon Robertson, ministre du Travail, a répondu ce matin qu'il n'avait rien à déclarer en réponse à la déclaration faite par l'honorable L.-A. Taschereau, à la Rivière-du-Loup. Le ministre du Travail a fait remarquer que sa propre déclaration d'hier était finale et qu'elle expliquait très bien la politique que suivait le gouvernement fédéral au sujet des octrois aux provinces et aux municipalités. Le ministre de la province de Québec était traitée sur le même pied que les autres provinces du Canada.

On entrevoit le commencement prochain d'une grève monstre dans les charbonnières.

CET APRÈS-MIDI

Des délégués des mineurs considèrent les recommandations de la commission nationale.

UN COMPROMIS?

CARDIFF, Galles, 30 (P. A.) — Les mineurs et les propriétaires de mines n'ont pas réussi à en venir à une entente au sujet des gages et des heures de travail, aujourd'hui, et la grève qui menaçait d'éclater depuis des semaines dans les houillères du sud du pays de Galles, semble plus inévitable que jamais. Cet après-midi, les délégués des borins se réunissent en séance plénière pour considérer les recommandations de la Commission "National Coal Mines Board".

Cette Commission recommande un armistice temporaire jusqu'au 31 mars, basé sur une cédule de travail entraînant cinq jours de travail de sept heures et 35 minutes chacun, avec sept heures le samedi. En alternative, on suggère cinq jours à sept heures et quarante minutes avec un jour de dix et quarante minutes chaque samedi.

500,000 SONT AFFECTÉS

Un demi-million d'hommes travaillent dans les mines des Galles du Sud qui sont les plus importantes dans le Royaume-Uni. Leur désaccord avec les propriétaires commença réellement il y a plusieurs mois et une dispute générale dans l'industrie houillère au début du mois, amena une grève de courte durée de 50,000 hommes dans les mines écossaises.

Depuis la grande grève de 1926, les mines ont été exploitées sur une période de huit heures, qui a été raccourcie à sept heures et demie sous le Nouvel Acte des mines de charbon, en vigueur depuis le 1^{er} décembre. Il s'agissait d'une mesure de compromis, car les propriétaires demandèrent une journée de sept heures et les propriétaires maintenaient la journée de huit heures précises.

HEURES SUPPLÉMENTAIRES

Même sous le nouveau compromis, les propriétaires insistent pour allonger la semaine de 45 heures quand bien leur semblerait. Ceci donna lieu à une cédule de travail prolongé contre laquelle les mineurs continuèrent de protester. Sous le prolongement, les propriétaires à exploiter les houillères huit heures par jour pendant cinq jours et cinq heures pour l'autre journée de la semaine de six jours.

Aucune déclaration officielle n'a été émise à la séance de ce matin mais il semble évident que les propriétaires ont rejeté les suggestions du National Mines Board. On n'a pas encore pu établir si les propriétaires ont accepté ou refusé de croire que leurs avants jusqu'ici ont été rejetés par les représentants des ouvriers en charbon.

Les observateurs considèrent que la situation est une gravité constante, avec la possibilité d'une grève monstre le Jour de l'An, à l'expiration de l'entente actuelle.

M. J. Bissionette mort subitement

IL ÉTAIT CONTRÔLEUR DE L'ENREGISTREMENT À SAINT-HYACINTHE, QUE.
ST-HYACINTHE, 30.—M. Joseph Bissionette, contrôleur de l'enregistrement à St-Hyacinthe, est décédé subitement à sa résidence dans la soirée d'hier à l'âge de 72 ans. Il était marié et avait deux enfants. M. Bissionette était depuis quelque temps souffrant de la poitrine. On croit que sa mort a été causée par une fin aigue soudaine. Outre son épouse, née Caroline Grégoire, il laisse un fils Théobald, de Jéret, Mich., ainsi que trois filles, Mmes J. P. F. Rivard, Aurèle de Montréal, Donat, Saint-Laurent, Rita, de Détroit et Paul, Jeanne, Annette, de Côte St-Paul, Montréal.

Deux nègres et un bébé blessés

LES FLAMMES GAGNENT LE DÉPARTEMENT D'OXYGÈNE DE L'HÔPITAL DE NEW-YORK.
NEW-YORK, 30 (P. A.) — Un incendie s'est propagé hier dans le département d'oxygène de l'hôpital Harlem. Deux nègres et un bébé de huit mois qui subissaient un traitement se sont fait de graves brûlures. Une cinquantaine de patients du même étage ont été transportés ailleurs.

ORPHELINAT STE-THERÈSE

Nous désirons remercier nos bienfaiteurs d'Otawa et de la région pour tout ce qu'ils ont donné en argent et en effets à nos petits orphelins durant le cours de cette année.
Nous désirons notre voix à celles de nos enfants et de la petite Sœur Québécoise pour leur souhaiter en retour une année de bonheur et de prospérité.
Que dieu et le Bon Dieu entendent notre prière et l'exauce pleinement.
Les Religieuses des Cinq Plaies.

SUITES D'UNE EXPÉDITION



On a déjà fait le récit de la dramatique découverte du corps du capitaine Paddy Burke et des deux survivants de la malheureuse expédition. On voit ici des scènes de la découverte du groupe égaré, dans les environs de la rivière Llard, territoire du Yukon. (1) J. Walsh, pilote de sauvetage, se tenant près de l'aéroplane de Burke. (2) Bob Marten, prospecteur, tel qu'il apparaissait quand il fut trouvé par les chercheurs. (3) E. Kading, mécanicien de Burke, qui porte sur son visage l'empreinte de la lutte que lui et ses compagnons eurent à livrer dans les solitudes arctiques. Copyright 1930, Pacific and Atlantic Photos, Inc.

JOFFRE SE SENT MIEUX MAIS LA FIN EST PROCHE

Un des médecins dit que la fin est imminente. — Ce la peut prendre quelques jours

Le gouverneur général partira pour Londres le 16 janvier prochain

Avec lady Willingdon son Excellence quittera la capitale le quatorze.

VISITE À QUÉBEC

Reception du jour de l'an. — Dernière fonction officielle de notre gouverneur général.

LE SUCCESSUR?

Son Excellence le gouverneur général, lord Willingdon et la vicomtesse Willingdon quitteront la capitale, le 14 janvier prochain, à midi et quart, par train spécial. Ils s'embarqueront à St-Jean, N.-B., le 15 janvier. En route, cependant, ils feront un bref arrêt à Québec. Ce sera leur dernière visite officielle à la vieille capitale.

La dernière fonction officielle que remplira Son Excellence sera sa réception au Sénat au Jour de l'An. Le gouverneur général et la vicomtesse Willingdon seront accompagnés du capitaine et de Mme E. C. Mervill, du colonel Fuller et du capitaine Stratfield.

Lord Willingdon passera quelque temps à Londres avant de s'embarquer pour les Indes et d'assumer ses nouvelles fonctions de vice-roi.

Quant au successeur du gouverneur général, aucune déclaration officielle n'a encore été faite. A Rideau Hall, on a dit qu'il n'y avait rien de nouveau à ce propos.

Apparemment il se passera quelque temps avant que le capitaine Stratfield ne soit nommé gouverneur général. Son Excellence avait espéré pouvoir faire un voyage rapide dans l'Ouest Canadien jusqu'à la Côte du Pacifique, avant de quitter le Canada.

Son Excellence avait espéré pouvoir faire un voyage rapide dans l'Ouest Canadien jusqu'à la Côte du Pacifique, avant de quitter le Canada.

Pendant que le maréchal est si près de la mort, le gouvernement annonce que le nomme de nouveau membre du conseil suprême de guerre.

HIER SOIR

Le maréchal Joffre, qui repoussa 2,500,000 Allemands en 1914, au moment où ils étaient à trente miles des portes de Paris, a subi un mieux sensible hier soir. Au cours de l'après-midi, ce vénérable vieillard de 78 ans tomba dans le coma et personne ne pensait qu'il passerait la nuit. Sa forte constitution le sauva. Le mieux se produisit à 10 h. 30. Le cœur battait fortement et la respiration était plus régulière.
Avant que le malade tombât dans le coma, les maréchaux Lyautey et Franchet d'Espèrey firent une visite et furent suivis des généraux Targe Niessel, Nollet et Ragunau, vieux compagnons d'armes. Virent ensuite des membres du cabinet: le premier ministre Stéves, le ministre de la Justice Chéron et le ministre de l'Aviation Painlevé.

Quelle fut la cause de cette hécatombe d'hier à Cochrane?

Le coroner E.-R. Tucker exigera une enquête par la prévost provincial.

LES VICTIMES

Leur nombre serait de dix ou peut-être de vingt: véritable incinérateur.

L'EXHUMATION

COCHRANE, Ont., 30 (P. C.) — Un autre corps a été exhumé des ruines de l'hôtel Queen's détruit de fond en comble avec au moins dix pertes de vie, hier matin. La police provinciale cherche à établir le nombre exact des victimes.

On mande de North Bay, Ont., que le conseil de ville a voté des résolutions de sympathie aux citoyens de Cochrane à l'occasion du malheur de lundi.

Les personnes suivantes reçoivent des soins et traitements pour leurs blessures à l'hôpital: James Palangio, Jr., frère d'une victime, M. Rubin, George Cole, Jean Bredeau, Henri Maki et Carl Anderson.

COCHRANE, Ont., 30 (P. C.) — Les pompiers ont commencé, dès les premières heures du soleil aujourd'hui, à débayer les ruines de l'hôtel Queen's, entièrement détruite, avec pertes probables de dix vies, par un violent incendie de bon heure hier matin. Bien que la température tomba à cinq au-dessous de zéro, hier soir, les cendres étaient encore assez chaudes. Les débayers et ouvriers étaient embarrassés par des nuages de vapeur et de fumée émanant des ruines dans l'atmosphère froide.

On n'a pas recouvert d'autres restes humains depuis hier après-midi, quand deux corps et des tronçons de deux autres furent trouvés. Le chef des pompiers Caswell a déclaré que d'ici ce soir, toutes les ruines auront été examinées.

UN INCINÉRATEUR

"Plusieurs corps ne seront jamais trouvés" dit le maire. "Des parties de la bâtisse furent un véritable incinérateur. Toute personne qui n'a réussi à se sauver de ces parties a dû être réduite en cendres. Il sera impossible de reconnaître ce qui sera sauvé."

Nombre d'effets personnels et de vêtements ont été trouvés et minutieusement fouillés pour des marques ou documents d'identification dans les poches. Ce linge permettra peut-être d'établir un bilan plus précis des pertes de vie.

Au moins dix personnes et peut-être le double ont péri dans les ruines ravagées par les flammes de l'hôtel Queen's, ici, lundi matin. Le feu éclata un quart d'heure après la visite du constable du village Stewart, qui n'avait rien constaté d'anormal dans l'établissement. On ne saura jamais le nombre exact de personnes qui se massèrent à l'hôtel au moment de la tragédie.

LES MORTS RECONNUS

Au moins sept victimes ont été comptées: Charles Palangio, de Cochrane; Mme Charles Palangio, son épouse; les quatre enfants, Victor, 14 ans; Mita, 6 ans; Derby, 4 ans et Betty, 2 ans; et Baptiste Zarde, 36 ans, de Kirkland Lake. Les corps de Mme Palangio et de son fils, Victor, ont été reconnus par les chaussures.

Après la nuit, les équipes de recherches voulaient faire jouer des phares électriques dans les ruines. L'épaisse fumée et les brouillards de vapeur rendirent la chose impossible. On a constaté que l'édifice était de construction précaire. Le vernis de chant bien des imperfections de menuiserie etc. Personne n'a eu le temps, apparemment, de se servir des extincteurs chimiques attachés aux murs de l'hôtel.

M. James Palangio, père du gérant de l'hôtel, dirigeait le bureau de placement de Cochrane et donnait asile aux chômeurs dans le sous-sol de l'hôtel, depuis quelque temps ce nombre était tombé à environ 75 hommes. A l'arrière, il servait des repas à prix modiques dans la "soup kitchen".

UNE ENQUÊTE

Le magistrat E.-R. Tucker, qui cumule aussi les fonctions de coroner du district, a dit au Canadian Press qu'il demanderait au prévost provincial de venir faire enquête sur l'hécatombe de l'hôtel Queen's.

Le premier corps recouvert fut celui de Baptiste Zarde (nous disions hier Baptiste Desjardins). Puis ce furent ceux des époux Palangio et de leur fils, Victor, calciné à un point méconnaissable. L'exhumation des victimes est la pénible tâche des volontaires aujourd'hui.

Le théâtre Empire, dirigé par feu Charles Palangio, ferma ses portes jusqu'au Jour de l'An.

Le pantalon du père, James Palangio, est trouvé par les pompiers. Le bonhomme s'était sauvé en pyjamas et avait laissé \$400 dans une poche de pantalon. On a aussi trouvé la carcasse d'un chien.

A l'enquête du coroner, sous la présidence du Dr Tucker, le commis

5 jeunes garçons sont suffoqués

ILS CROUSAIENT DANS UNE CARRIÈRE ABANDONNÉE POUR TROUVER DU CHARBON.

PITTSBURGH, Pennsylvanie, 30 (P. A.) — Cinq jeunes garçons âgés de 14 à 16 ans ont été suffoqués par des gaz pendant qu'ils croussaient pour trouver du charbon pour leurs familles dans une carrière abandonnée. Les victimes sont: S. Polka, N. N. Kubela et un autre non identifié.

La Librairie du "Droit"

Le Librairie du "Droit" présente à ses lecteurs deux autres almanachs. La première, c'est l'Almanach du Peuple, 30 sous, à un comptoir; par poste, 35 sous. La seconde, c'est celui de l'Action catholique, 50 sous au comptoir; par poste, 55 sous. C'est le temps de se les procurer, avant que notre approvisionnement ne s'épuise.

CALENDRIERS RELIGIEUX

Certains de nos lecteurs aimeront peut-être à se procurer des calendriers religieux, à la veille de l'année 1931. Nous avons un choix des plus variés, allant de 25 sous jusqu'à \$1.00 et plus. Tous sont ornés de sujets religieux du meilleur goût. Ces calendriers constituent un article d'ornementation et d'utilité dans chaque foyer. Ils peuvent aussi servir comme présents de Noël ou du Jour de l'An. Une visite à la Librairie du "Droit" vous payera si vous êtes à la recherche d'un joli calendrier à motif religieux.

CARTES DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Qui passera par notre librairie est certain de trouver ce qu'il lui faut en cartes de Noël et du jour de l'an. Nous avons reçu le plus joli choix de cartes, sujets religieux ou sujets canadiens.

Il y en a de tous les prix: 2 pour 5 sous; 3 pour 5 sous; 5, 8, 10 et 15 sous pièce. Parmi les cartes de 5, 10 et 15 sous, nous avons de fort jolies images ou dessins religieux.

Ici, vous êtes certains d'avoir un choix exquis de cartes de Noël et du jour de l'an en français. Hâtez-vous d'en profiter.

ALMANACH DE LA LANGUE FRANÇAISE

La librairie du "Droit" est le dépositaire exclusif des Almanachs de la langue française dans la région d'Otawa. Ceux qui veulent s'en procurer, frottent bien de s'adresser à nous. L'Almanach de la langue française vient de sortir. Prix, 25 sous pièce; par poste, ajoutez 5 sous.

Noël et le jour de l'an sont à nos portes. Au lieu de vous creuser la tête pour savoir quel donner à vos amis ou à vos parents, pourquoi ne pas choisir parmi cette liste de livres à grande réduction. La langue française vient de sortir. Prix, 25 sous pièce; par poste, ajoutez 5 sous.

GOUDRON

Peut-on aimer? prix régulier, 70 sous; prix de vente, 37 sous, ajoutez 2 sous.

F. MALBOUT

Le roman de Dante, prix régulier, 75 sous; prix de vente, 30 sous. Par poste, ajoutez 2 sous.

MONLAIR

Jérusalem, prix régulier, 75 sous; prix de vente, 37 sous. Par poste, ajoutez 2 sous.

ADRESSE LOCALE

No 370 rue Dalhousie, Ottawa, K1P 5E6.
ADRESSE POSTALE: La Librairie du "Droit", case postale 554, Ottawa, Ontario.

Pronostics

TORONTO, 30. — La pression continue à être élevée sur la plus grande partie des Etats-Unis et la dépression qui était hier sur la baie James était concentrée ce matin sur la Vallée de l'Outaouais, et une autre gâche du Manitoba. Il a neigeé dans l'Ontario et le Québec, tandis que dans les provinces de l'ouest le temps a été beau et doux la plupart du temps.

Pronostics. — Vallée de l'Outaouais et haut du St-Laurent. — Neige légère aujourd'hui; beau et un peu plus froid ce soir et mercredi.

Maximum hier 34
Minimum durant la nuit 26
A 8 heures ce matin: Prince Rupert, 44; Victoria, 36; Kamloops, 28; Calgary, 28; Edmonton, 24; Prince Albert, 32; Winnipeg, 20; Eau Claire, 24; Marie, 6; Toronto, 26; Kingston, 32; Ottawa, 26; Montréal, 28; Québec, 32; St-Jean, N.-B., 18; Halifax, 18; St-Jean, T.-N., 26; Détroit, 24; New-York, 32; Charleston, 22; Jasper, 30; Moncton, 3.

LIVRAISON DOUBLE MERCREDI

Afin que nos employés puissent jours fériés, il n'y aura pas de livraison de lait, le Jour de l'An. Nous ferons une livraison double, mercredi et nos clients pourront se procurer ce dont ils ont besoin de nos livraisons, l'après-midi. Ottawa Dairy Limited, Téléphone Queen 1188.

L'HON. ALFRED DURANLEAU À MANCHESTER

"Vos luttes, nous les suivons," dit le ministre de la Marine, hier soir, aux Franco-Américains.

L'ASS. CAN. AM.

MANCHESTER, N. H., 30 déc. (Spécial) — Dans un message d'encouragement fraternel, l'honorable Alfred Duranleau, Ministre de la Marine du Canada, prononça hier soir la santé du Canada, au banquet marquant l'inauguration des nouveaux bureaux-chefs internationaux de l'Association Canado-Américaine, société mutuelle et patriotique, tant au défilé de 30,000 membres dans la province de Québec, les Etats de l'Est et de l'Ouest mitoyen.

"Dans le cas actuel," dit l'hon. M. Duranleau, "je cède à un sentiment non moins fort et qui est celui d'une admiration sans borne pour l'oeuvre française et catholique que vous avez accomplie ici sous un drapeau qui mérite toute allegiance mais aussi avec ce beau caractère de race que vous avez apporté avec vous en passant la frontière."

Puis au milieu des applaudissements de centaines de convives, au nombre desquels on voyait Mire Elphège Daignault, champion des droits scolaires franco-américains en Nouvelle-Angleterre, le Sénateur George Moses, vice-président du Sénat des Etats-Unis, le gouverneur Charles Tobey du New Hampshire, M. Duranleau ajouta: "Ce que je puis dire, par exemple, au nom de nos compatriotes canadiens, c'est que nous vous aimons bien."

"Vos luttes, nous les suivons, souvent avec la même ardeur que vous y mettez vous-même; nous avons toujours les yeux sur vous, par conséquent, nous sommes au courant de vos difficultés, vos victoires, nous réjouissons comme vous reverts nous attristons. Nous sommes contents de vous et vous avez toute notre admiration."

MOSES EST BILINGUE

L'honorable George H. Moses, un des hommes publics les plus éminents de la République, a prouvé hier soir qu'il était parvenu à son âge et malgré ses multiples occupations à maîtriser la langue française, celle que parle un tiers de la population de son Etat, le New Hampshire. Il prononça son discours en français.

Les autres orateurs étaient M. Walter H. Husband, sous-secrétaire du Travail des E.-U.; le gouverneur Charles W. Tobey du New Hampshire; le maire Arthur E. Moreau de cette ville et M. Elphège-J. Daignault, de Woonsocket, R. I., président général de l'Association Canado-Américaine.

DISCOURS DE M. DURANLEAU

L'honorable M. Duranleau a prononcé le discours suivant:
C'est un grand honneur pour moi que d'être appelé à répondre au toast qui vient d'être proposé et c'est en même temps une grande joie pour un français catholique du Canada de se retrouver ici au milieu de ses parents, que dis-je, de ses frères, par le sang, par les idéals et les aspirations.

Votre excellent secrétaire, monsieur Robert, me le rappelle, fort discrètement, en me citant une parole de Monseigneur Paquet, le grand théologien et patriote de la Cité de Québec.

"Les sympathies de race, disait-il, sont comme les notions de justice et d'honneur; elles ne connaissent pas de frontières."

Le doit cet honneur et cette joie à l'Association Canado-Américaine et à ses excellents officiers et je les en remercie du plus profond de mon cœur.

En m'invoquant à prendre part à cette grande fête de famille, vous avez sans doute en vue un appel à la vieille mère patrie, dont vous avez voulu associer la mémoire à l'oeuvre admirable que vous venez de compléter.

Vous voulez que je vous entretienne (suite à la 5^{ème} page)

Ce que Nous appelons la peste de Notre temps, c'est le laïcisme, ses erreurs et ses tentatives impies.

S. S. PIE XI

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (Ltee)
SIEGE SOCIAL: 96, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS:

| | | | |
|-------------------|--------|--------------------------|---------|
| Canada | \$5.00 | Etats-Unis | \$ 7.00 |
| Ottawa, par poste | \$6.00 | Union Postale | 10.00 |
| Hédomadaire | | | |
| Canada | \$2.00 | E.-Unis et Union Postale | \$3.00 |

OTTAWA, LE 30 DECEMBRE 1930

Comment ils voyagent

Avec quelle sollicitude les bolchevistes surveillent déléguations et visiteurs étrangers. — Le rôle des guides officiels. — Un magasin de vivres transféré en banque. — Ce que le Dr Lochhead n'a pas vu.

Les sauglants histrions qui gouvernent la Russie depuis trois ans ont prouvé plus d'une fois qu'ils étaient, en même temps, pauvres administrateurs et d'habiles metteurs en scène. Quand ils ne parviennent pas à convaincre la population russe de la beauté de leurs utopies, ils l'affament, l'exilent, ou la fusillent. Avec les étrangers, ils sont obligés de mettre un peu plus de forme, avec eux, surtout, qui sont de passage pour quelques jours ou quelques semaines, en mission commerciale ou diplomatique. Ces visiteurs sont accaparés dès leur arrivée et confiés à des guides officiels bien stylés; ils sont convenablement logés et nourris, et voyagent dans des trains spéciaux. Ils n'ont vu que ce que les révolutionnaires ont bien voulu leur laisser voir. Aussi ne faut-il pas s'étonner qu'ils reviennent, comme notre Dr Lochhead, tout enthousiasmés.

Dans son livre "Moscou sans voiles", M. Douillet, ancien consul de Belgique en Russie, qui a passé en ce pays 35 années de sa vie, dont neuf sous le régime bolcheviste, donne des détails intéressants sur la manière dont se font les rapides randonnées des déléguations étrangères.

Les visiteurs, nous dit-il, ne peuvent circuler où bon leur semble; ils sont l'objet d'une surveillance incessante; des équipes de guides spécialement dressés les suivent, montrant ce qui doit être vu, écartant du programme tout ce qui pourrait provoquer une impression défavorable, n'hésitant pas, lorsqu'il s'agit de déléguations importantes, à organiser une véritable mise en scène ou un truquage méthodique. La visite d'institutions de l'ancien régime (hôpitaux, universités, etc.) qu'on fait passer pour l'oeuvre du gouvernement soviétique est un procédé classique. Les étrangers qui parcourent la Russie ne possèdent aucun moyen de vérifier par eux-mêmes les allégations des guides qui les escortent.

A ce témoignage qui commence à dater, ajoutons-en deux plus récents. Le premier, que M. Richer citait vendredi dernier, est de sir William Lane-Mitchell, membre du Parlement anglais. Rentré dernièrement d'une croisière dans la mer Baltique, il déclare: "Les étrangers qui arrivent en Russie sont tenus de n'aller que dans les endroits où les guides officiels, nommés par le gouvernement soviétique, les conduisent." Et ce règlement doit être observé à la lettre. Une déléguation scandinave qui voulait faire la visite de la Russie, d'après son propre plan, reçut l'ordre de quitter le pays dans les quarante-huit heures. De plus la bouche des gens avec qui les voyageurs entrent en contact est cousue par la crainte, car il en coûte cher à un prolétaire russe, convaincu du crime d'avoir parlé à coeur ouvert à un étranger.

L'autre témoignage nous est donné par le dernier numéro du "Saturday Evening Post". Un guide russe avoue lui-même avoir, cet été, fait visiter Moscou à un grand nombre de touristes. A des Américains, plus inquisiteurs que les autres, qui lui demandaient quels étaient ces gens qui faisaient la queue devant un magasin de vivres il répondit sans sourcil: "C'était hier le jour de la paie et, vous voyez, tous ces gens font queue aujourd'hui pour déposer de l'argent à la banque."

Aussi ne faut-il pas s'étonner que le naïf Dr Lochhead nous dise, très innocemment, à son retour de Russie: "Le zèle et la sincérité sont les deux caractéristiques du peuple russe dans son expérience économique et sociale"; ni qu'il soit enthousiasmé au point d'ajouter: "Les Russes croient fermement que leur théorie apportera le plus grand bien au plus grand nombre, et qu'en donnant l'exemple le reste de l'humanité, par nécessité, adoptera finalement leurs méthodes." Le Dr Lochhead a visité la Russie avec les oeillères qu'un rusé gouvernement lui avait prudemment appliquées dès son arrivée.

S'il avait pu visiter librement ce pays, s'il avait pu converser avec des Russes libres de se décharger le coeur, il aurait constaté au prix de quelles injustices et de quelles terribles souffrances le peuple russe fait l'expérience de la fusion des classes et du nivellement communiste. Pour appliquer leurs principes erronés et désastreux, les bolchevistes ont procédé par la terreur. Ouvriers et paysans, affamés, dépourvus de tous leurs biens, ne travaillent que sous la menace permanente du fusil. Et que dire des ruines morales accumulées, de la famille détruite, de la jeunesse pourrie physiquement et moralement! Et pour mettre le comble à leurs infamies, les révolutionnaires songent à arracher définitivement la jeune fille et la femme à leur foyer et à leur imposer le travail obligatoire.

"Laissez ici toute espérance", telle est l'inscription que Dante vit à l'entrée de l'enfer. Telle est aussi la devise qui peut s'inscrire sur la façade de l'Etat soviétique.

Charles GAUTIER.



Le Lever de Son Excellence, le Jour de l'An

Son Excellence le Gouverneur Général recevra à la Chambre du Sénat (Edifice Central), jeudi, le 1er janvier, 1931, à 12 h. 15 p.m.

Les messieurs qui se présenteront sont priés d'entrer par la PORTE PRINCIPALE des EDIFICES DU PARLEMENT et de se munir de deux cartes de visite, dont l'une sera laissée à l'entrée de la Chambre du Sénat et l'autre remise à l'aide de camp en fonction.

PAR ORDRE,
ERIC C. MIEVILLE,
Secrétaire du Gouverneur Général,
Hôtel du Gouverneur,
OTTAWA,
le 24 décembre, 1930.

les fermes. Les ouvriers sont sans emploi.

S. Thomas Becket.

Un journal local publiait, hier, fête de saint Thomas Becket, archevêque de Cantorbéry et martyr (1117-1170), une biographie du saint. Il expliquait à sa façon les raisons qui avaient motivé son assassinat. L'auteur de l'article après s'être montré très sympathique à Henri II, alors roi d'Angleterre et instigateur du meurtre de Thomas Becket, terminait ainsi: "Becket fut considéré comme un martyr. Les pèlerinages subséquents de Henri II et ses pénitences firent éclater le triomphe de l'Eglise sur le pouvoir séculier. Becket possédait sans aucun doute plusieurs vertus qui rendaient sa mort des plus regrettables, mais il était obstiné et têtu et ses machinations pour rendre l'Eglise suprême ne furent peut-être pas complètement dépourvues d'ambition personnelle."

Nous avions toujours cru que saint Thomas Becket avait été assassiné à la suite de son refus de faire de trop grandes concessions au pouvoir temporel et que, dévoué, humble et mortifié, il n'avait en vue que le bien des âmes et le respect dû à l'Eglise. Combien de lecteurs catholiques de ce journal ont su faire cette mise au point!

Chronique municipale

SIGNAL DE DANGER

Le nouveau conseil municipal n'est pas encore en fonction que déjà les nuages s'amoncellent à l'horizon, sinon sur le sort de l'administration, du moins sur certaines des questions au programme. Le projet de nommer un assistant commissaire des finances n'a pas trouvé auprès de l'échevin Thomas Brethour tout l'encouragement désiré. Et le vœu des luttes municipales n'a pas l'intention de laisser tomber la discussion sans protester, ce qui laisse prévoir des tempêtes, des débats et des luttes en prévision pour la prochaine année.

La réorganisation du département des finances à l'hôtel de ville était urgente. Mais, affirme M. Brethour, il y a moyen de chercher par excès dans ce sens, comme dans l'autre et de nommer trop de fonctionnaires pour les besoins à remplir. On allègue, d'autre part, que la création de ce poste, suggérée par la firme d'auditeurs Crawley, bénéficierait surtout à l'un des parents du président de cette maison ce qui serait du népotisme sous une nouvelle forme et ce qui rendrait louche le beau zèle que l'on légitime pour obtenir cette nomination.

Une allocation de quatre à cinq mille dollars est attachée à cette position, ce qui la rend plutôt désirable. Mais ce sont les contribuables qui devront solder la note.

Dans le même ordre d'idées se trouve la nomination d'un acheteur pour la ville. Encore là, le prochain conseil entendra parler de protestations et de récriminations. On déclare, à ce sujet, que quatre-vingt pour cent des achats se font par soumissions adressées au bureau des commissaires et ne nécessitent pas l'existence ou l'intervention d'un acheteur. Les autres achats représentent des montants de \$200 à \$500 et ne sont pas d'un caractère assez important pour obliger la ville à s'assurer les services d'un expert.

Ces deux recommandations du rapport Crawley ne sont pas accueillies avec le même enthousiasme que la création d'un poste de commissaire des finances, et elles soulèveront des vagues dans la mer municipale lors de la réunion du prochain conseil en janvier.

SCABINUS.

LA SITUATION SE COMPLIQUE EN BIRMANIE

Les troupes du gouvernement et les rebelles se livrent une rude bataille.

MÉCONTENTEMENT

RANGOUN, Birmanie, 30. (P.A.) Le bruit du canon entendu hier soir dans une vaste région du sud de la Birmanie indiquait qu'une rude bataille se livrait entre les troupes du gouvernement et les rebelles. Les pertes sont lourdes, mais on manque de détails à cause de la difficulté des communications.

Les causes de la rébellion, la position actuelle des rebelles, l'identité de leur chef, tout cela est un mystère. Un prince de l'est de la Birmanie aspirant au trône de ce pays serait en tête des insurgés, mais cette nouvelle n'est pas confirmée. Des incendies sont allumés dans les parties de la jungle que doivent traverser les troupes anglaises. Deux missionnaires se trouvent dans le district de Tharawaddy.

ELLE SE PROPAGE

LONDRES, 30. — Une nouvelle officielle du bureau de l'Inde dit que la révolte en Birmanie se propage. Des émeutes ont éclaté apparemment le 22 décembre, jour où plusieurs centaines de personnes ont attaqué deux villages. D'autres troubles se sont produits, et les dernières nouvelles reçues que le mécontentement se fait sentir et qu'on est en train de détruire les édifices gouvernementaux.

18e amendement constitutionnel

TELLE EST LA DECISION QUE REND UN JUGE DU TRIBUNAL FEDERAL AMERICAIN.

BOSTON, 30. (P. A.) — Le juge du tribunal fédéral James A. Lowell a décidé hier que le 18e amendement était constitutionnel et légalement ratifié. Dans la cause des Etats-Unis contre le Congrès du Rhode Island, dit le juge, la Cour Suprême a décidé que le 18e amendement était constitutionnel, et je m'en tiens à cette décision.

Le jugement a été rendu dans le cas de trois hommes accusés de violation des lois de prohibition nationale.

LA SITUATION À LA FRONTIÈRE VA S'AGGRAVANT

La population des villes-frontières diminue, vu les règlements américains.

PROBLÈME ÉTUDIÉ

WASHINGTON, 30. — Les ministères d'Etat et du travail sont à étudier le mémoire canadien au sujet des difficultés des personnes qui passent la frontière à Détroit pour aller travailler aux Etats-Unis. Des dépêches reçues ici hier disent que cinquante Canadiens ou plus de Windsor ne peuvent traverser aux Etats-Unis, mais jusqu'à hier soir, aucune protestation n'avait été reçue à la légation canadienne. La Presse canadienne a appris de bonne source que la situation devient de plus en plus difficile et que le mécontentement des Canadiens augmente. Depuis le commencement de l'année, les villes-frontières ont perdu peut-être 2,000 personnes, sur une population de 100,000. Si l'état de choses actuel se continue, on craint que la population ne soit encore réduite d'une couple de mille.

De plus, on apprend qu'il se fait une campagne à Détroit contre l'achat de marchandises canadiennes. On espère cependant à l'égalité faite au secrétaire d'Etat amoindriront les difficultés.

Acclamations en cinq cantons

LES MUNICIPALITES ADJACENTES À PEMROKE ELISENT LEURS REEVES ET CONSEILLERS PAR ACCLAMATION.

PEMBROKE, 30. — Il n'y aura pas d'élections par scrutin dans les cinq municipalités rurales immédiatement adjacentes à Pembroke, car les reeves et les conseillers ont été élus par acclamation, comme suit: canton de Pembroke, reeve, F. Fraser; conseillers, W.-E. Howison, J. Robinson, G. Thrasher et W.-J. Cotnam. Alliance de Fraser, reeve, J. O'Meara; conseillers, J.-C. Brown, A. Bucholtz, H. Schultz et S. Hunt. Petewawa, reeve, J. Mohr; conseillers, H. Benke, H. Bando, W. Silkeet, A. Zacks, Stafford reeve, P. Back; conseillers, M. LaVelle, E. Veaudry et H. Leach. Westmeath, reeve, J. - D. McLean; conseillers, le Dr E.-T. Wood, W. Thrascher, T. Burgess et J.-T. Collins.

CONSTRUCTION D'OBSERVATOIRE PRÈS TORONTO

Il sera érigé par Mme D.-A. Dunlap et son fils, à la mémoire de feu David Dunlap.

IMMENSE TELESCOPE

TORONTO, 30. — (P.C.) Un observatoire astronomique qui sera un des plus beaux du monde sera construit prochainement à Toronto, a déclaré hier à la Presse canadienne le professeur C.-A. Chant, chef de la section d'astronomie de l'Université de Toronto. Il sera érigé par Mme D.-A. Dunlap et son fils, D. Moffat Dunlap, à la mémoire de feu David A. Dunlap, décédé il y a six ans, et sera connu sous le nom d'observatoire David Dunlap. L'observatoire sera muni d'un télescope de 74 pouces de diamètre. On est à construire cet instrument en Angleterre. L'édifice s'élèvera près de la ville, dans un endroit qui sera converti en parc, et ce dernier sera appelé parc David Dunlap.

CAPLAN CADEAUX

POUR TOUS VÊTEMENTS POUR LA FAMILLE MEUBLES POUR LE FOYER

diamètre. On est à construire cet instrument en Angleterre. L'édifice s'élèvera près de la ville, dans un endroit qui sera converti en parc, et ce dernier sera appelé parc David Dunlap.

L'astronomie et la géologie étaient les deux sujets favoris de feu David Dunlap, mais ses préférences allaient à la première de ces sciences.

QUELQUES SUGGESTIONS

- pour Cadeaux du Jour de l'An:
- CHAPELETS
 - MEDAILLES
 - CHAINETTES
 - LIVRES DE PIETÉ
 - BIJOUTERIES RELIGIEUSES
 - LIVRES D'IMAGES
 - LIVRES FRANCAIS DE TOUS GENRES.

DESMARIS & ROBITAILLE Limitée

Ornements d'église et articles de piété.

121, rue Rideau OTTAWA

Mon pays mes amours!

En guise de bons vœux pour la nouvelle année le ministre du Commerce, l'honorable H. H. Stevens, adresse à tous les citoyens du Canada, sous forme d'annonce publique dans les journaux un credo patriotique qui sonne bien à nos oreilles: "J'ai foi au Canada. "Je l'aime comme ma patrie. J'ai une entière confiance que le peuple du Canada sera capable d'exceller dans tout ce qu'il entreprendra. Je nourris pour lui un haut idéal. Je crois que sa destinée l'acheminera à un rang éminent parmi les nations du monde. "Au Canada je jure fidélité. A l'avancement de ses intérêts j'engage mon dévouement. A ses produits je promets ma préférence. Et à la cause de ses producteurs, je m'engage à donner mon appui."

Cette campagne de publicité conduite par l'honorable Stevens était de nature à produire des résultats heureux. Nous espérons qu'il en fut ainsi et que nos concitoyens, consommateurs et producteurs, prirent la résolution de s'encourager les uns les autres.

Ce credo termine bien toute la campagne. Nos félicitations au ministre du Commerce qui en a eu l'initiative et qui l'a dirigée.

L. R.

Auto en feu. — Un court circuit électrique a mis le feu à l'automobile de M. Dagnon, 158 rue St-Patrice, hier après-midi. L'auto n'a été que légèrement endommagée. Les pompiers ont été appelés aussi pour éteindre deux feux de cheminée, un premier à la demeure de M. B. Binet, 82 avenue Forward, et un autre à la résidence de M. J.-A. Cosno, 179 rue Broad. Le feu n'endommagea pas les résidences.

POUR ÉVITER POUR SOIGNER Toux, Rhumes, Maux de Gorge, Bronchites, PRENEZ DES PASTILLES VALDA

En Vente partout Les Exiger EN BOITES portant le nom VALDA

Agent Général pour le Canada: J. Alfred OUMMET, 84, St. Paul St. East, MONTREAL.

Feu Mme L. Trotter

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Ludger Trotter, née Eugénie Lacroix, décédée le 29 décembre à l'âge de 46 ans, à sa demeure, 207 rue Clarence. Les funérailles auront lieu mercredi matin à 8 heures à la Basilique. Le cortège funèbre quittera la demeure mortuaire à 7 heures 45.

La défunte est née à Montebello, P. Q., et avant de venir à Ottawa, il y a une vingtaine d'années, elle demeura à Hawkesbury, Ont. Depuis plus de 6 ans, Mme Trotter demeurait dans la paroisse Notre-Dame où elle était avantageusement connue. Paroissienne très dévouée, elle faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

En plus de son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, une fille, Mlle Alberta Lavigne; trois fils, MM. René Lavigne, Joseph Lavigne et Hervé Trotter, ainsi qu'un soeur, Mme Delina Dicaire d'Ottawa, un frère, M. Ernest Lacroix, aussi d'Ottawa.

A la famille en deuil, le "Droit" offre l'expression de sa plus respectueuse sympathie.

OPASATIKA, ONT.

30 décembre 1930. — La messe de minuit cette année fut célébrée dans notre petite église avec beaucoup de splendeur. M. l'abbé Aimé Gagné, curé était le célébrant. L'église revêtait ses plus belles parures qui donnaient un cachet de grandeur. Les fidèles remplissaient la nef à sa capacité.

La messe du jour ne fut pas moins grandiose. Comme à la messe de minuit il y eut beaucoup de communications. La crèche attira les fidèles et couleurs de Noël furent au pied de Jésus pour lui demander des grâces nombreuses. Au choeur de chant, le Minut Chrétiens fut chanté par un visiteur M. L. P. Bouchard, propagandiste du "Droit" qui le jour de Noël même nous prêta son concours en chantant le cantique "Nouvelle Aréable", le Kyrie à la grande messe et le Credo. Mme Bélar, organiste était l'accompagnatrice. Le Maître-chanteur, M. Vermette assisté de M. Desjardins. Dans son court séjour au milieu de nous, M. Bouchard a pris une dizaine d'adonnés our le journal "Le Droit".

Notre petite paroisse agricole sous l'impulsion de notre nouveau curé, M. l'abbé Aimé Gagné, prêtre colonisateur, va ouvrir de nouveaux horizons pour des colons pratiqués qui voudraient venir s'établir ici. La terre est très fertile et productive. M. L. P. Bouchard, le "Droit", l'hôte de son ami M. l'abbé Gagné, curé, est allé rendre visite à M. et Mme Demers, notre chef de gare.

M. l'abbé M. Sauvé, prêtre, curé docteur, à la cathédrale de Hearst, est venu visiter M. le curé Gagné. Tous deux se sont rendus en automobile saluer M. l'abbé Doyon curé de Fauquier.

Quoi dire, comment dire et quoi faire. Education sexuelle, par L. P. Mercier, D.C., N.D., Hull. Très spécialement aux parents de grands enfants. 25 sous à la librairie du "Droit"; ajoutés trois sous pour la poste.

Suggestions Pratiques

POUR CADEAUX DU JOUR DE L'AN

MAGNIQUE CHOIX AU PLUS BAS PRIX

CHEMISES FORSYTH

Marque Forsyth, en attrayantes rayures sur fonds pâles et foncés; aussi blanches unies. Avec faux-cols ou collets à même Prince Eric. Pointures 13½ à 18. Valeurs courantes de \$2.50 et \$3.00. L'homme exigeant appréciera une de ces belles chemises. Prix de vente... \$1.95

Pyjamas

Pyjamas pour hommes, comportant des rayures à rayures, en broadcloth anglais aussi de flanelle anglaise et tissu Yama à fascinantes rayures de bleu, rose et mauve, et avec brayebourgs de soie opposition pour assorti. Tailles A, B, C, D, E. Régulier \$2.50, \$3.00 et \$4.50. Prix de vente... \$1.95

Chandails

Pullovers à encolure pointue, gilets à gros tricot et cardigans d'épaisseur légère, dans les teintes de lavat et mélanges bruyés et couleurs de fantaisie. Les pointures sont de 10 à 11½. Régulier jusqu'à \$5.50. Aubaine spéciale... \$4.95

Bas pour Hommes

De cachemire anglais et tout laine épais à côtes, teintes unies et dispositions de fantaisie. Les pointures sont de 10 à 11½. Régulier jusqu'à \$1.00. Prix de vente... 55c

Foulards

En styles carrés et reefers, comportant des quadrillés de fantaisie, blanc uni et autres dispositions. Régulier \$1.50. Une aubaine spéciale... \$1.00

Cravates

En toutes les plus nouvelles dispositions et teintes, dans de jolies boîtes. Régulier 75c et \$1.00. Prix de vente... 55c

Windbreakers

De Mackinaw quadrillé avec tour de taille tricotée. \$1.89
De molleton bleu marine épais. \$2.95 à \$3.95
et frieze irlandais. Spécial. \$5.95
De cuir brun avec doublure de peluche, tour de taille tricoté et collet et poignets de cuir. Tailles 28 à 36. Spécial... \$5.95

A. W. KRITSCH LIMITED

92, rue Rideau Téléphone: Rid. 4721-4722

Au Jour le Jour

Qui parle donc de révolution?

Du mécontentement il y en a dans l'Ouest, au point que M. W. J. Ward, président des Fermiers Unis du Manitoba, déclare: "Un semblant de révolution s'édifiera dans l'Ouest, et avant le printemps, si le gouvernement fédéral ne sympathise pas d'une façon tangible avec les cultivateurs. Quoi de plus outrageux pour le cultivateur que la perception par les banques d'un intérêt à 9 p. 100, que les taux de transport exorbitants, les prix excessifs des instruments aratoires, l'imposition d'un tarif de 25 p. 100 sur ces mêmes instruments et de 50 p. 100 sur certaine variété de laine comparativement au prix ridicules de 35 sous le boisseau de blé et de 10 sous celui de l'orge."

Les fermiers de l'Ouest se plaignent donc de beaucoup de choses et font des menaces. D'une part ils n'obtiennent pour leur blé qu'un prix dérisoire; de l'autre, les banques exigent un haut taux d'intérêt et le gouver-

Supplice de Tantale.

Pour parler de révolution il faut que les conditions dans l'Ouest canadien soient très sérieuses. Un rédacteur du Patriote de l'Ouest, bien au courant de cette situation, puisqu'il la vit tous les jours, écrit: "N'est-ce pas là pour la foule des pauvres le supplice de Tantale, le roi de Lydie, condamné, pour offense aux dieux, à être sans cesse en proie à une soif et à une faim dévorantes, au milieu d'un fleuve dont les eaux fuyaient ses lèvres et sous des arbres fruitiers dont les fruits se dérobaient à ses mains. Ironie des choses! Abondance et famine se succèdent, en plein vingtième siècle, dans un pays tout neuf, excellentement desservi par ses réseaux ferroviaires et ses vastes ports de mer, et exceptionnellement situé."

Ironie des choses, oui, mais ironie combien cruelle. Pendant que les dévotiers regorgent de blé, des milliers de pauvres gens n'ont pas de quoi manger. Les hypothèques s'accumulent sur

Robes de Chambre

Tous les hommes les apprécient. Dans cet assortiment se trouvent seulement 25 robes de chambre de la meilleure qualité, en soie artistique fleurie et tissu Beacon à garniture de soutache et ceinture de soie artistique. Tailles 36 à 42. Régulier jusqu'à \$12.50. Spécial... \$6.95

Echarpes

Confectionnées expressément pour Forsyth par des confectionneuses anglaises, françaises, suisses et italiennes. Styles carrés et reefers, à dispositions quadrillées et de fantaisie. Prix... \$1.95

Mouchoirs

1,000 mouchoirs de linon fin à bordures de couleur et tout blanc. Prix... 18c
3 pour 50c

Gants de Laine

Marque Fowne, dans les teintes de fawn et gris, tricot et véloé. Régulier \$2.50. Au prix spécial de... \$1.95

Gants de Cuir

Un lot spécial de gants de mouton brun. Ils sont doublés, avec doublure durveteuse chaude. Les pointures sont de 7½ à 10. Spécial... \$1.59

S'AMUSER

S'INSTRUIRE

S'EDIFIER

Le Royaume des Enfants

DIRECTEUR: ONCLE JEAN

MES SOUHAITS

Mes chers enfants.

A l'occasion de la nouvelle année, je m'empresse de vous exprimer mes meilleurs souhaits.

Ces souhaits, je les forme depuis longtemps en mon cœur, et les dire aujourd'hui est une douceur dont je ne voudrais pas me priver plus longtemps.

Les voici:

Je vous souhaite de belles étrennes: poupées parlantes et marchantes, autos et aéroplanes "pour tout de bon", de gros livres d'images, des skis, des patins, des "traînes sauvages", des bassinettes, des trains électriques, et même des voyages dans la lune, si cela vous fait plaisir.

Je vous souhaite de vivre au-delà de cent ans, mais à condition que vous passiez votre vie à faire le bonheur d'autrui.

Je vous souhaite un papa et une maman, de grands frères et de grandes sœurs qui vous donnent toujours le bon exemple.

Je vous souhaite des professeurs qui vous aiment à l'égal de vos parents et de l'Oncle Jean.

Je vous souhaite des camarades et des compagnes de belle éducation, qui vous aideront à pratiquer les vertus de votre âge et rendent votre séjour à l'école délicieux et profitable.

Je vous souhaite des vacances de Noël plus amusantes, plus reposantes, et... plus longues que jamais.

Je vous souhaite d'arriver le plus tôt possible aux grandes vacances et d'en jouir comme vous en rêvez au cours de l'année.

Je vous souhaite des congés nombreux, des examens faciles, des récompenses fréquentes, des succès incensants.

Je vous souhaite une santé de fer, du plaisir dans l'étude, autant dans vos jeux.

Je vous souhaite de revoir des parents et des amis éloignés toujours présents dans votre cœur.

Je vous souhaite la paix, le consentement, la gaieté, la pitié, la grâce, la beauté, la bonté, toutes les délices de l'amitié.

Je vous souhaite la foi qui éclaire, l'espérance qui soutient, la charité qui rend heureux.

Je vous souhaite la prudence qui vous éloignera des accidents et des chutes, la tempérance qui vous épargnera les excès si dangereux pour votre âge, la force par laquelle vous triompherez des séductions du mal, l'esprit de justice qui vous gardera doux dans le bien et victorieux contre le péché.

Je vous souhaite la pureté qui fait ressembler les enfants aux anges qui chantent en ce moment le cantique de Noël: Gloire à Dieu...

Je vous souhaite les sept dons de l'Esprit-Saint... une bonne conscience... l'amour du devoir... l'estime des sacrifices... la pitié éucharistique... la droiture d'esprit et de cœur... toutes les consolations de l'âme.

Je vous souhaite une année toute consacrée à Dieu, au devoir, à l'honneur.

Ces souhaits, je les dépose aux pieds de la Crèche.

LES REGARDS DES ENFANTS

Les regards des enfants sont troublants de lumière. Et laissent éblouir sous un ciel de clarté; Ils éclairent de paix les ombres de la terre. Et posent sur la vie un rayon de beauté.

Ils sont créés du feu de l'âme des ancêtres: On y voit des bonheurs qui passeront demain; Des chagrins inconnus, qui n'ont besoin, pour naître, Que d'un jouet brisé sur le bord du chemin.

C'est le discret regard de quelque douce étoile, Qui, devenant humain, se double dans leurs yeux; C'est toute la sérénité qui se dévoile Et remplit leur prunelle en descendant des cieux.

C'est toute la Tendresse, et toute l'Espérance Qui se courbe et fleurit sur leurs ailes, C'est l'Amour, L'Amour universel, qui naît et recommence. A composé en eux le miracle des jours.

Extrait de "Poèmes"

ALICE LEMIEUX.

et je demande au divin Enfant de les faire passer par les mains bénissantes de vos papas, dès le matin glorieux du Jour de l'An!

Oncle JEAN.

L'HIVER AVEC SA PREMIÈRE NEIGE

Toutes les gaietés de la nature sont mortes. Les jardins sont privés de leurs légumes exquis, les vergers se sont dépouillés de leurs feuilles multicolores et nos parterres qui embauaient l'air autour de nos demeures sentent l'abandon. Maintenant en regardant vers la forêt canadienne nous ne voyons que les squelettes nus et noirs des érables. A travers ceux-ci nous remarquons de loin des nids qui se balancent et tremblent au vent n'ayant aucun habitant. Quelques rares oiseaux voltigent dans le ciel gris et bas dont l'altitude semble celle des Laurentides. En deux mots tout est abandon et tristesse.

Tout à coup un frisson secoue les derniers vestiges de l'automne disparu. Un premier flocon de neige nous apparaît, nous regardons vers le ciel tout étonnés. Là, nous apercevons une quantité innombrable de ses frères qui semblent à la poursuite de ce premier. Comme ils sont jolis ces petits cristaux aux mille formes. Cette blancheur qui tombe sur le sol nous égayé et nous réjouit. La neige tombe toujours; les toits, les clôtures, les sapins, les cèdres et les champs sont d'un blanc éclatant. Dans notre imagination il nous semble voir les objets garnis de riches dentelles blanches. Aux premiers rayons du soleil sur la neige nous voyons briller et sautiller des rubis, des turquoises et des diamants et aux reflets de la lune nous apparaissent d'aussi précieux bijoux. Ces flocons de neige mettent de la beauté et de l'entrain

partout. Le paysage de l'hiver nous semble très gai après un si triste spectacle de l'automne expirant. Cette neige élan la gaieté du peuple est aussi le linéaire des morts de notre terre. Elle est le repos, les restes ou plutôt les cendres des roses et des feuilles disparues.

Ce tapis n'est pas ici-bas seulement par parure mais il est aussi utile à l'homme. Il sert pour ses divertissements et pour son travail. La brise glaciale de l'hiver engourdira nos lacs et nos rivières. Alors nous traverserons sur le pont de Dieu pour aller visiter les magnifiques Laurentides. Et l'on verra les enfants chaudement habillés, jouer avec leurs traînes-sauvages et plus loin sur la rivière d'autres patiner. Pour nous petits Canadiens robustes l'hiver est une saison de plaisirs. Hélas! l'hiver pour le pauvre est une époque de misère et de souffrance. Tout en jouissant des plaisirs de l'hiver, je me ferai un devoir de soulager leurs misères.

En parlant de l'arrivée de l'hiver je prends la permission de vous demander un casse-tête. En quoi l'hiver avec sa neige, ses glaces et ses frimas ressemble-t-il au mystère de la Sainte Trinité?

Réponse.—Les trois personnes divines du mystère de la Sainte Trinité ne font qu'une seule et même personne. La glace, la neige et les frimas de l'hiver ne font qu'une seule et même substance.

Simeon Charbonneau, 4e Cours, St. L'Oreal, Ont.

Comment nous avons fêté la Ste-Catherine

Selon la tradition, nous fêtons hier la Sainte Catherine. Etant les aînés, nous avons organisé un concert pour réjouir les cadets.

Des planches déposées sur des chaises, servaient de sièges le long de la classe. La tribune de notre maîtresse fut vite transformée en théâtre. Les classes défilèrent l'une après l'autre, pour prendre part à la fête.

Tout d'abord les élèves de la première classe entonnèrent en chœur le "Crédo du paysan". Vint ensuite la pièce des "Deux Extrêmes" jouée par quatre filles. La comédie représentait deux servantes: l'une vive comme un sauteau, l'autre lente comme une tortue. Entre scènes les bébés furent invités à monter sur le théâtre. Pour terminer les garçons chantèrent à leur tour les "Plaisirs de leur village natal". Bourget. Il va sans dire que nous avons aussi dégusté force tirs dans les entr'actes.

Etant tous bien amusés les auditeurs se retirèrent le cœur content.

Noëlla Valade, 13 ans, 5e cours, St. Bourget, Ont. 26 novembre, 1930.

A l'abri des microbes. Un pauvre lit dans un journal ou un savant américain vient de découvrir que les microbes de monnaie, à force de passer par tant de mains, ont de véritables véhicules à maladies infectieuses.

Voilà une chose qui ne m'inquiète guère, soupirez-t-il je ne suis que trop à l'abri de la contagion.

JÉSUS ET L'ENFANT

L'enfant.—Pourquoi, petit Enfant-Jésus, quitter le séjour des élus, Texiler de la cour suprême?

Jésus.—C'est que je t'aime.

L'enfant.—Et pourquoi naitre, aimable roi, Au fond d'une étable? Pourquoi Des brins d'herbe pour diadème?

Jésus.—C'est que je t'aime.

L'enfant.—Pour garantir des durs frimas Tes membres nus et délicats? Ta mère n'a rien, — peine extrême!

Jésus.—C'est que je t'aime.

L'enfant.—Ta couchette est un peu de foin... Pourtant, c'est de la paille au loin, Qu'à pelles mains décembre seme. C'est que je t'aime.

Jésus.—Où donc est ta cour, cher Enfant? Rien qu'un âne, un boeuf réchauffant Ta joue, hélas! glacée et blême...

L'enfant.—C'est que je t'aime. Enfin, pourquoi tant de douleurs, Et dans tes yeux pourquoi ces pleurs, Préludes d'un sanglant baptême?

Jésus.—C'est que je t'aime, Et toi? L'enfant.—Moi? de l'amour divin Il ne sera pas dit qu'en vain J'entendais chanter le poème... Et moi, je t'aime.

Où, je t'aime, à mon doux Jésus, Muniéssant au choeur des anges, — Neux jusqu'à l'heure suprême Dire: Je t'aime!

R. C. E. (1912-3711).

LE PETIT JÉSUS ET LA COLOMBE

LEGENDE

C'était à cette époque où Jésus et son cousin saint Jean n'étaient encore que des enfants très jeunes. L'enfant divin n'avait encore fait aucun miracle et le petit saint Jean ne savait pas encore prêcher dans le désert la venue du Messie.

Et, à cette époque aussi, les colombes des bois n'avaient pas encore sur leur gorge blonde le demi-collier brun qu'on y voit à présent.

Un jour donc, en la saison des blés mûrs et des nichées d'oiseaux, voilà que les deux petits cousins, Jésus et Jean, s'en allaient par la campagne, faisant paître ici et là, aux bordures fleuries des chemins, le bel agneau blanc du petit saint Jean.

Pendant que la mignonne bête cabriolait, bêlait et brouillait, les enfants, aussi joyeux que l'agneau, riaient, chantaient, cueillaient des fleurs, baignaient leurs pieds dans l'eau claire des ruisseaux et pillaient les fruits des buissons.

Ils s'amusaient ainsi en toute innocence, lorsque près d'eux vint à passer deux autres enfants qui se querelaient.

Le plus grand tenant attachée par une patte une pauvre colombe, qui, à chaque instant, prenait son élan pour s'envoler, et qui se trouvait toujours arrêtée dans ses desirs de liberté.

L'autre lui disait: "Pourquoi m'as-tu pris cet oiseau qui m'appartient? De quel droit me l'as-tu pris? N'est-ce pas moi qui ai tendu le lacet où il est venu s'engager? Rends-le-moi!"

Le plus grand répliquait: "Non, tu ne m'as rien fait, je le veux le garder." Le petit, ayant aperçu l'enfant Jésus et son compagnon, leur dit: "Mettez-vous avec moi contre celui-là qui a pris mon oiseau, et qui ne veut pas me le rendre."

Le petit saint Jean lui répondit: "A quel bon que nous l'actions contre ce mauvais garçon? Il est bien plus fort que nous autres: il pourra nous battre, et garder tout de même l'oiseau."

Et pendant que le petit saint Jean parlait, Jésus était tout triste et songeur. Saint Jean lui en demanda le raison.

— C'est parce que, dit-il, je vois les pieds de l'oiseau tout meurtris et saignants.

— C'est vrai, répondit le petit saint Jean. Le pauvre oiseau doit souffrir. Si tu veux, on va s'unir pour forcer ce méchant à lâcher la pauvre colombe.

— Non, nous ne serions pas assez forts, mais parlons-lui.

— Regarde les pieds de l'oiseau comme ils saignent. Quel plaisir peux-tu avoir à le faire souffrir ainsi? Que penses-tu, toi, d'un homme qui se livre par un pied, comme tu as fait à l'oiseau? Tu dirais qu'il a un mauvais cœur. Ne laisse donc pas croire que c'est toi qui as un mauvais cœur. Rends la liberté à cette colombe, car elle a peut-être des petits qui l'attendent, et qui vont mourir!"

Alors celui qui tenait l'oiseau dit: — C'est vrai!... Je vais rendre la liberté à la colombe, car je n'ai pas un mauvais cœur.

Mais l'autre enfant s'écria aussitôt: — Ne le lâche pas! Je ne veux pas! Je ne veux pas! Cet oiseau est à moi, je ne l'ai pas pris pour la mettre en liberté!

Son compagnon ne prêta nulle attention à ces paroles. Ayant détaché le lien qui retenait la colombe par la patte, il dit: — Va, colombe, va rejoindre tes petits.

Et il lui rendit la liberté. L'oiseau commença à s'envoler à grands coups d'ailes.

L'autre enfant, plein de colère, se baissa, ramassa une pierre qu'il lança de toutes ses forces contre la colombe qui s'envolait.

Et la pierre, en sifflant, alla frapper la colombe qui tomba sans vie, la gorge largement ouverte par le coupant de la pierre.

Et quand il vit tomber sa victime, il alla la prendre, puis il vint la jeter aux pieds de Jésus, en disant avec une fierté méchante: — Tiens, la voilà! Rends-lui la liberté, à présent qu'elle est morte!

Le petit Jésus, dont les yeux étaient remplis d'eau, se baissa pour ramasser la colombe. Il la serra sur son cœur, la caressa, et fit sur elle un signe de croix.

Et aussitôt, voilà que la colombe commença à palpiter, elle regarda autour d'elle, ouvrit ses ailes et s'envola vers le ciel.

Les trois autres enfants furent frappés d'étonnement. Ils lui dirent: — Es-tu le bon Dieu?

Entendant un bruit d'ailes, les enfants levèrent les yeux et virent la colombe qui, volant dans un rayon de vive lumière, vint se poser sur le front du petit Jésus, et alors la colombe avait un demi-collier brun sur sa gorge blonde.

Et l'on entendit une voix qui disait: — Je suis le bon Dieu du ciel, et

Celui qui a ressuscité la colombe par une caresse est mon Fils. Et ce fut depuis ce moment que saint Jean sut que son cousin, le petit Jésus, était le Fils de Dieu.

Et c'est aussi depuis ce jour qu'il y a sur la gorge blonde des colombes un demi-collier brun, en souvenir de la blessure que le baiser du petit Jésus y a guérie.

UN RAYON DANS LA NUIT

Il est 7 heures du soir, le 24 mai 1714. La lumière du jour est disparue. De grands nuages planent sur nos têtes et enveloppent la terre de ténébreuses épaisses. La petite mission de la Pointe-du-Lac paraît fièvre de son beau lac St-Pierre.

Cette nappée d'eau tout à l'heure si paisible semble maintenant vouloir engouffrer le petit canot d'écorce qui s'avance avec peine, les vagues écumantes venant à tour de bras se heurter sur les rives bordées de sapins, de bouleaux de chênes antiques qui s'entrechoquent. La pluie tombe par torrent, le tonnerre gronde avec rage et les éclairs se succèdent avec rapidité dans le ciel en flamme.

Quel est donc ce brave qui gouverne cette barque? C'est bien Monsieur de St-Valier. Son âme charitable ne craint pas la tempête, car il vient visiter ses chères ouailles. Il est d'une haute stature son front est noble et découvert, ses beaux cheveux blancs sont le symbole de son travail et de son dévouement.

Il se penche vers le pauvre canotier et dit: — Pourquoi n'avez-vous pas un bonnet de laine? — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

— C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier. — C'est que j'en n'ai pas, dit le canotier.

COMPLIMENTS

Un enfant à son grand-père

Bonne fête! Bonne fête! Grand-père, que le Seigneur Passe pleuveur sur ta tête. De longs jours plein de bonheur! Des enfants à leur grand-père Recevez, ô mon cher grand-père, Nos tendres vœux avec ces fleurs. Mais, plus que leur senteur légère, Durera l'amour de nos cœurs.

Plusieurs petits enfants à une grand-mère

Grand-maman, au jour de ta fête Nous avons pris un interprète: C'est ce joli bouquet de fleurs, Dont le parfum est bien l'image Du tendre amour qui se dégage Pour voler vers toi, de nos cœurs. (Un Agnès).

A un grand-père

Vous rappelez-vous, grand-papa, les compliments que je vous récitais quand j'étais toute petite? J'arrivais mon bouquet à la main, heureuse et fière de mon rôle, et tous, vous m'accueilliez en souriant et toujours feignant la surprise pour augmenter mon bonheur.

Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras, afin que je m'y jette et m'y sente redevenir petite sous vos baisers.

— Où est-il, grand-père, cet heureux temps? Hélas, maintenant je suis grande et loin de vous! Mais mon cœur n'a pas changé, et si je ne puis, comme autrefois, vous apporter mes fleurs, je vous envoie du moins, cher grand-père, tous les vœux que je forme pour vous avec la tendresse dont débordent mon cœur. Ouvrez comme autrefois, grand-père, vos deux bras

Le La Salle fait face aux guerriers de New-Edinburg

OTTAWA EN VOYAGE — SAUVAGEAU BIEN VU — TRAVAIL DE WILSON

Le La Salle croise le bâton avec un club qui a un vrai mérite

Les Académiciens reprennent le harnais avec des intentions sérieuses de se remettre dans la course.

UN PROGRAMME FORT INTÉRESSANT

Les Académiciens ont ce soir une chance de se remettre sur un pied d'égalité avec le Rideau en deuxième place de la ligue de la Cité. Car le font face au New-Edinburg et, s'ils gagnent, leur situation sera des plus intéressantes.

Nos Savants n'ont pas été favorisés du sort depuis quelque temps: des revers sérieux ont refroidi l'enthousiasme de leurs partisans, mais cela ne peut pas toujours durer.

Le grand Alexandre a essayé quelques fois au cours de sa carrière mouvementée et, cependant, on lui décerne encore des couronnes après des milliers d'années.

Peut-être verrons-nous les Etudiants reprendre leur élan victorieux, envahir les tranchées ennemies et passer le bâton à qui voudra s'approprier leur marche vers la gloire.

Debout, sieur Verdon et vaillants cavaliers de La Salle!

SHAMS AU POSTE
Dans l'autre joute à l'affleure le Shamrock croise le bâton de la Montagnard. Ce sera du jeu serré car les Grimpeurs ont bon espoir d'appliquer les freins aux formidables guerriers de McCallifrey.

Selon toute apparence, les Peaux Vertes sont trop solides pour les autres clubs du circuit. A tour de rôle les ennemis ont succombé sous les coups du Shamrock dont l'élan remarquable a étonné tous les critiques. De jour en jour on dit que les heures des Irlandais sont comptées, mais les jours se suivent et les Verts gagnent toujours.

Si le Montagnard gagne ce soir, il aura rendu de précieux services aux autres clubs, dont la langue pend jusqu'à terre.

La première partie commence à 8 heures précises.

L'OUVERTURE DU TOURNOI D'ECHECS

LA PREMIERE SERIE REUNIT PLUSIEURS MAITRES DE L'ECHEQUIER. — CAPABLANCA CHAMPION.

HASTING, Ang.—Le tournoi d'échecs international de Hastings s'est ouvert lundi soir avec le concours de plusieurs maîtres.

Voici les résultats des joutes de la première série: — 1. Ed. Colle de Belgique—6; 2. Le sultan Khan de l'Inde—1; R. P. Mitchell d'Angleterre—1; H. Taylor, d'Angleterre—0; 3. W. White d'Angleterre—0; 4. Mlle Vera Menchikoff de Tchecoslovaquie vs J. Yates d'Angleterre, n'a joué.

AUDITORIUM OTTAWA COMMUNITY CENTRE

Sous le distingué patronage de Leurs Excellences le Gouverneur Général et la Vicomtesse Willingdon.

Hockey Professionnel

Le jeu le plus rapide au monde. JEUDI, LE 1er JANVIER. Rondelle en jeu à 9 heures du soir.

MAROONS VS SÉNATEURS

DE MONTREAL D'OTTAWA

Attraction L'événement vedette du soir du Jour de l'An. Le plan ouvre au Contrôle de l'Auditorium, mercredi, le 31 décembre, à 10 heures du matin.

Reservations maintenant Carling 5300 Le Plan de Souscriptions par Versements est encore ouvert. Tous les billets cette partie seront vendus à l'Auditorium.

OTTAWA REÇOIT LA VISITE DES GARS DE MUNRO

LES GUERRIERS DE LA CAPITALE TRAVAILLENT CE SOIR À BOSTON. BEVERIDGE REMPLACE CONNELL DANS LA CASE.

Les Sénateurs reçoivent jeudi soir la visite de Montréal pour un engagement important de la ligue Nationale et une joute qui soutient un vif intérêt dans nos parages. La venue des Maroons étant toujours un événement important il y a lieu de croire qu'une foule considérable envahira l'Auditorium pour voir les deux troupes à la besogne.

En attendant l'heure de ce débat les Sénateurs envahissent Boston en vue de se réveiller aux dépens des Ours de Ross. Cette affaire, qui se déroule ce soir, fournit encore à Beveridge l'occasion de se faire valoir dans nos buts. Il n'a pas trop mal joué contre le Canadien.

Alex Connell est au repos pour quelques jours, le médecin du club lui ayant conseillé de rester tranquille afin de reprendre son aplomb. Alex sera probablement au poste jeudi soir. Les directeurs du club nient catégoriquement qu'Alex soit en vente.

LES AMATEURS de Chicago ont donné à King Clancy le soubriquet de Gallant Fox. On le connaissait autrefois sous le nom de Man o'War.

BERT CORBEAU et Bill Shaver arbitrent la partie de ce soir à Boston. Jeudi soir à Hewitson et Romeril auront la direction de la bagarre à l'Auditorium.

JOE MILLER a donné à Cude la chance de se faire valoir dans les buts de Philadelphie.

LE BELL A EU VIVE FROUSSE

LE CANADIEN NATIONAL FORCE LES CHAMPIONS A UN MATCH NUL. VICTOIRE DU PACIFIQUE.

Le Canadien National a fait partie nulle sans point avec le Téléphone Bell, dans une partie très intéressante des Utilités Publiques. Le Bell, invincible depuis une couple d'années, a vu la défaite de près hier soir car les Nationaux donnèrent une exhibition exceptionnellement brillante. L'accelle en jeu fut le clou de la soirée.

Dans l'autre joute, le Canadien Pacifique s'est rapproché de la tête en prenant la mesure de l'Internationale, au pointage de 2 à 0. Myre et Finnigan sécurèrent la cage dans la troisième séance.

Voici un résumé des deux combats: Première joute Canadien National—Marshall, Rockburn et Pilon, défense. Mercier, La Grave et Ferguson attaque; subst: Renaud, Barclay, Parsons, Ingram, Marsh.

Téléphone Bell—Lacelle, Brenot et Verdon, défense. Schultz, Tabor et Hutchings, attaque; subst: Payette, B. Jodoun, Simpson, Rooney et Deming.

3 périodes: Pas de point Pénalités 1re période — Tabor, Renaud, Pilon. 2e période — Tabor, Rockburn. 3e période — Rockburn, Tabor, Schultz.

Deuxième joute Canadien Pacifique—Switzer, Myre et Wilkinson défense. Deevy, Stitt et Howe, attaque; subst: Matte, Buterworth, Walton et Finnigan. Internationale—Peterskin, Draper et White, défense. Cadieux, N. Smith et Grimes, attaque; subst: Chaperard, C. Smith, McDonald Ceno, McCann, Leclerc et Higginson.

3e période: Pas de point Pénalités 1re période — Myre, de Wilkinson, 4:25. 2e période — Finnigan, 10:50. 3e période — Pas de point. Pénalités: Wilkinson, Higginson et Walton.

UN VALEUREUX COPAIN



Eddie Shore, le solide joueur de défense des Bruins qui fera le coup de feu contre les Sénateurs. Il reste un des meilleurs copains de la ligue Nationale au point de vue défensif.

Hack Wilson a joué un grand rôle dans la dernière course

Le meilleur joueur de la ligue Nationale a fait compter 190 points pour établir un nouveau record — Dix-sept tapers ont fait entrer plus de cent points — Cliff Crawford s'éventa le moins souvent de tous les candidats aux honneurs.

L'ETOILE DU VETERAN JIMMY BOTTOMLEY MOINS BRILLANTE

Hack Wilson, étoile des Chicago Cubs, a établi un record en faisant compter 190 points au cours de la campagne de 1930 dans la ligue Nationale, d'après les statistiques officielles qui sont aujourd'hui rendues publiques. Il avait fait l'ancien record de 159 en 1929. Hack maintient aussi une moyenne de 723 pour les 423 buts qu'il agrafa en 585 au bâton.

Il obtint 105 passes et s'éventa 84 fois. Cliff Crawford ne joua de l'éventail que 12 fois en 101 parties. Jimmy Bottomley de St-Louis ne fit entrer que 97 points au cours de la course; c'est la première fois depuis sept ans qu'il ne dépasse pas 100 points.

Hack Wilson s'est aussi distingué en faisant compter plus de 100 points pour la cinquième saison de suite. Dix-sept joueurs ont fait compter plus de cent points cette année; c'est le plus grand nombre depuis 1929, quand seize hommes réussirent ce magnifique pointage.

LES RUDES COGNEURS

Voici un aperçu du travail des plus rudes manieurs de bâton au cours de la saison:

| | P. | A.B. | T.B. | Moy. | P.C. | B.B. | Ret. |
|------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|
| Wilson, Chicago | 155 | 585 | 423 | 723 | 190 | 105 | 84 |
| Klein, Philadelphie | 156 | 643 | 445 | 687 | 170 | 54 | 50 |
| Herman, Brooklyn | 153 | 614 | 416 | 678 | 130 | 66 | 56 |
| Hafey, St-Louis | 120 | 446 | 291 | 652 | 107 | 46 | 51 |
| Hartnett, Chicago | 141 | 508 | 320 | 630 | 122 | 55 | 62 |
| Watkins, St-Louis | 119 | 391 | 243 | 621 | 87 | 24 | 49 |
| Terry, New-York | 134 | 633 | 392 | 619 | 129 | 57 | 33 |
| Berger, Boston | 151 | 555 | 341 | 614 | 119 | 54 | 69 |
| O'Doul, Philadelphie | 140 | 528 | 319 | 604 | 97 | 63 | 21 |
| Fisher, St-Louis | 92 | 254 | 149 | 587 | 61 | 25 | 21 |
| Ott, New-York | 148 | 521 | 301 | 578 | 119 | 103 | 35 |
| Heilmann, Cincinnati | 142 | 459 | 285 | 577 | 91 | 64 | 30 |
| Lindstrom, New-York | 148 | 609 | 350 | 573 | 106 | 48 | 33 |
| Mancuso, St-Louis | 76 | 227 | 125 | 551 | 59 | 18 | 16 |
| Cuyler, Chicago | 156 | 642 | 351 | 547 | 134 | 72 | 49 |
| Wright, Brooklyn | 135 | 532 | 289 | 543 | 126 | 72 | 40 |
| Grantham, Pittsburg | 145 | 532 | 295 | 534 | 99 | 81 | 66 |
| Comorosky, Pittsburg | 152 | 597 | 316 | 5293 | 119 | 51 | 33 |
| Jackson, New-York | 116 | 431 | 228 | 5290 | 82 | 32 | 25 |
| P. Wamer, Pittsburg | 145 | 589 | 309 | 525 | 77 | 57 | 18 |
| Frederick, Brooklyn | 142 | 616 | 323 | 524 | 76 | 46 | 34 |
| Bissonette, Brooklyn | 146 | 573 | 299 | 523 | 113 | 56 | 66 |
| Hurt, Philadelphie | 119 | 391 | 204 | 522 | 78 | 46 | 22 |
| Bram, St-Louis | 133 | 540 | 291 | 5203 | 114 | 55 | 16 |
| Heathcote, Chicago | 70 | 159 | 78 | 5200 | 18 | 18 | 15 |
| Hogan, New-York | 122 | 389 | 201 | 517 | 75 | 21 | 24 |
| English, Chicago | 156 | 638 | 326 | 511 | 100 | 100 | 72 |
| Travnor, Pittsburg | 130 | 487 | 253 | 509 | 119 | 48 | 19 |
| Davis, Philadelphie | 106 | 329 | 183 | 495 | 65 | 17 | 20 |
| Bottomley, St-Louis | 131 | 487 | 244 | 493 | 97 | 44 | 25 |
| Leach, New-York | 128 | 544 | 282 | 482 | 71 | 22 | 25 |
| Suhr, Pittsburg | 151 | 542 | 296 | 480 | 107 | 80 | 56 |
| Steinmon, Chicago | 109 | 341 | 163 | 478 | 68 | 32 | 20 |
| Bram, Pittsburg | 106 | 329 | 183 | 468 | 65 | 17 | 24 |
| Bartell, Pittsburg | 129 | 475 | 222 | 467 | 75 | 39 | 34 |
| Whitney, Philadelphie | 149 | 606 | 282 | 465 | 117 | 40 | 41 |
| Meusel, Cincinnati | 113 | 443 | 204 | 4604 | 62 | 26 | 63 |
| Walker, Cincinnati | 134 | 479 | 217 | 4597 | 51 | 64 | 30 |
| Cuccinello, Cincinnati | 125 | 443 | 200 | 451 | 78 | 47 | 44 |

LEGENDE: — P: parties; A.B.: au bâton; T.B.: total des buts; Moy.: moyenne au bâton; P.C.: points comptés sur coups saufs; B.B.: buts sur moyenne; Ret.: retirés au bâton.

Bons débuts des gars de Chesterville

FINCH — Chesterville a inauguré sa campagne dans la ligue Centrale par une victoire de 2 à 1 sur Finch, dans une partie fort serrée qui eut lieu ici lundi soir.

Stark compta pour Finch dans la première séance et Oliver fit les points de Chesterville dans la troisième.

MEUNIERS BATTU

DULUTH — Duluth a mis fin à la série victorieuse de Minneapolis dans la ligue Américaine, en le battant, dimanche, dans une partie rapide jouée ici lundi soir.

3e période: Pénalités 1-Pacifique, Myre, de Wilkinson, 4:25. 2-Pacifique, Finnigan, 10:50.

UTILITÉS PUBLIQUES

Téléphone Bell 2 0 1 7 0 5 Can. Pacifique 2 1 0 4 4 4 International 1 2 0 2 6 2 Can. National 0 2 1 1 4 1

Boston veut Sauvageau refuse une offre attrayante

Notre jeune étoile ne veut pas faire maintenant le saut aux rangs professionnels.

UNE DÉCISION QUE TOUS APPLAUDISSENT

Le jeune Gene Sauvageau, étoile de Hull, qui s'illustre dans la ligue de la Cité, sous les couleurs de Shamrock, vient de refuser une offre attrayante des Rangers de New-York.

Patrick, gérant de la bande américaine, lui offrait, en effet, un engagement de deux ans avec salaire fort convenable, mais Gene, après avoir pris conseil, en est venu à la conclusion qu'il serait sage d'acquiescer une autre année d'expérience dans les cercles amateurs avant de faire le saut aux rangs professionnels.

Tous les gens sérieux trouveront que Sauvageau a bien fait, mais ils seront en même temps heureux de constater qu'un des leurs ne le don d'intéresser une direction aussi compétente que celle des Rangers.

LES COURSES AU PARC ORIENTAL

LONGDON REMPORTE DEUX VICTOIRES — CARAVANE TRIOMPHE DE FINNATH ET CHANTRY.

LA HAVANE. Voici les résultats des courses de lundi au champ de Marianao: Première Course 1—Mirage, Fisher, 6 à 5, 3-5, 1-4; 2—Beau Idéal, Watson, 4 à 1, 8-5; 7-10; 3—Our Sweheart, Neal, 10 à 1, 4-1, 2-5. Temps, 1:16 3-5 pour six furlongs.

Deuxième Course 1—Rare Charm, Laidley, 8 à 5, 1-2, 1-4; 2—Shield, Seabo, 3 à 1, 7-5, 1-2; 3—Shuffle Again, Neal, 6 à 5, 2-5, 1-5. Temps, 1:15 1-5 pour six furlongs.

Troisième Course 1—Marshall Seth, Longdon, 3 à 1, au pair; 2—Colonel Seth, V. Smith, 7 à 5, 3-5, 1-3; 3—Fasciste, Fowler, 12 à 1, 5-1, 5-2. Temps, 1:14 4-5 pour six furlongs.

Quatrième Course 1—Caravane, Studley, 5 à 1, 2-1, au pair; 2—Finnath, Walks, 5 à 1, 2-1, au pair; 3—Chantry, Neal, 11 à 5, 6-3, 2-5. Temps, 1:14 4-5 pour six furlongs.

Cinquième Course 1—Mozart, Longdon, 3 à 1, 7-5, 7-10; 2—Little Scout, Riley, 5 à 2, au pair; 1-2; 3—True Boy, Douglas, 8 à 1, 3-1, 8-5. Temps, 1:44 pour un mille 1/16.

Sixième Course 1—McNeill, Neal, au pair, 1-3, 1-6; 2—Eversing Sky, Stranski, 7 à 1, 3-1, au pair; 3—Evelyn F. Mattioli, International, 1 2 0 2 6 2; 10 à 1, 4-1, 2-1. Temps, 1:48 4-5 pour un mille 1/16.

LES COURSES AU PARC JEFFERSON

DRESS SHIP BAT UN BON GROUPE POUR LE PRIX RAMBLER — RENICK SE SURPASSE AVEC TROIS TRIOMPHE.

N-ORLEANS — Voici les résultats des courses de lundi au champ de Jefferson: Première Course 1—Skibo, Hanford, \$5.20, 2.60, 3.40; 2—Play Bird, Cozan, \$5.00, 3.60; 3—Anger, Landolt, \$3.40. Temps, 1:46 1-5 pour un mille et 70 verges.

Deuxième Course 1—Mary Eloise, Renick, \$21.40, 3.90, 4.60; 2—Miss Peggy, Jones, \$6.00, 5.60; 3—Lady Partridge, Pegg, \$4.40. Temps, 1:14 2-5 pour six furlongs.

Troisième Course 1—Fair Orb, G. Rose, \$30.60, 10.60, 5.40; 2—Smiling Princess, Reeves, \$20.00, 10.60; 3—Stirling Silver, Hanford, \$3.20. Temps, 1:48 pour un mille 1/16.

Quatrième Course 1—El-Weir, Russell, \$7.00, 4.40, 3.20; 2—Celtic Prince, Meade, \$4.20, 3.20; 3—Bob Rogers, Jones, \$4.20. Temps, 1:13 pour six furlongs.

Cinquième Course 1—Dress Ship, Jones, \$5.60, 3.20, 2.60; 2—Scone, H. Riley, \$2.80, 4.40; 3—Thomas Seth, G. Rose, \$2.80. Temps, 1:5 pour un mille et 70 verges.

Sixième Course 1—Mary Dale, Renick, \$8.80, 4.40, 2.80; 2—Hula, C. Smith, \$3.80, 2.80; 3—Bear Cry, Jones, \$5.20. Temps, 1:47 1-5 pour un mille 1/16.

Septième Course 1—My No, Renick, \$9.80, 5.20, 3.80; 2—My Davy, C. Smith, \$3.40, 2.60; 3—Satisfy, Richard, \$2.80. Temps, \$5 pour un mille et un furlong.

ALMONTE MÈNE LA PROCESSION

RENFREW SE PLACE DERRIÈRE LES VICTOIRS DE GARE GRACE A SA CHEFTRE SUR CARLETON PLACE.

ALMONTE — Almonte a inauguré la saison locale dans l'Upper Ottawa en triomphant lundi soir d'Arnprior, au pointage de 2 à 0, sur une surface peu propice.

Houston compta dans la première période et McCabe dans la troisième. Une assistance considérable fut témoin de l'engagement.

RENFREW GAGNE — Rénfrew les locaux ont pris la deuxième place dans la ligue Upper Ottawa à leur victoire de 4 à 0 sur Carleton Place.

Les capitaines de Cy Denny firent deux points dans la période inaugurale et deux dans la deuxième. Barr en eut deux à son crédit cependant que Moore et T. Scott se parageaient les autres.

LE CLASSEMENT G.P.N.P.C.P. Almonte 2 0 0 4 0 4 Rénfrew 1 0 1 5 1 3 Pembroke 0 0 1 1 1 1 Arnprior 0 1 0 0 2 0 Carleton Place 0 2 0 0 6 0

QUESTIONNAIRE

M. le rédacteur sportif du "Droit" — Ayez donc la bonne volonté de me donner les renseignements que je tiens vous demander — J.C. Ottawa.

1.—Quelle est la plus forte somme jamais gagnée sur le turf américain ou européen? Rép.—\$105,730. Ce fut là le montant que décrocha Whichone à Harry Payne Whitney lorsqu'il se cassa bon premier dans le Futurity de Belmont en 1929.

2.—Est-ce que le sport se pratique sur une grande échelle en France? Combien d'athlètes y trouve-t-on? Rép.—Oui. On y compte environ cinq millions d'hommes et de femmes faisant du sport actif.

3.—Carnera pourrait-il battre Youni Stribling? Rép.—Je ne le pense pas. Stribling connaît trop les secrets de la boxe pour craindre le colosse italien.

4.—Quelle ville canadienne aura les Jeux Olympiques d'ici quelques années? Rép.—Aucune que je sache. Hamilton, Ontario, a demandé que les Jeux de 1944 lui soient octroyés et il se peut que le comité international se rende à sa requête.

LES COURSES AU PARC JEFFERSON

DRESS SHIP BAT UN BON GROUPE POUR LE PRIX RAMBLER — RENICK SE SURPASSE AVEC TROIS TRIOMPHE.

N-ORLEANS — Voici les résultats des courses de lundi au champ de Jefferson: Première Course 1—Skibo, Hanford, \$5.20, 2.60, 3.40; 2—Play Bird, Cozan, \$5.00, 3.60; 3—Anger, Landolt, \$3.40. Temps, 1:46 1-5 pour un mille et 70 verges.

Deuxième Course 1—Mary Eloise, Renick, \$21.40, 3.90, 4.60; 2—Miss Peggy, Jones, \$6.00, 5.60; 3—Lady Partridge, Pegg, \$4.40. Temps, 1:14 2-5 pour six furlongs.

Troisième Course 1—Fair Orb, G. Rose, \$30.60, 10.60, 5.40; 2—Smiling Princess, Reeves, \$20.00, 10.60; 3—Stirling Silver, Hanford, \$3.20. Temps, 1:48 pour un mille 1/16.

Quatrième Course 1—El-Weir, Russell, \$7.00, 4.40, 3.20; 2—Celtic Prince, Meade, \$4.20, 3.20; 3—Bob Rogers, Jones, \$4.20. Temps, 1:13 pour six furlongs.

Cinquième Course 1—Dress Ship, Jones, \$5.60, 3.20, 2.60; 2—Scone, H. Riley, \$2.80, 4.40; 3—Thomas Seth, G. Rose, \$2.80. Temps, 1:5 pour un mille et 70 verges.

Sixième Course 1—Mary Dale, Renick, \$8.80, 4.40, 2.80; 2—Hula, C. Smith, \$3.80, 2.80; 3—Bear Cry, Jones, \$5.20. Temps, 1:47 1-5 pour un mille 1/16.

Septième Course 1—My No, Renick, \$9.80, 5.20, 3.80; 2—My Davy, C. Smith, \$3.40, 2.60; 3—Satisfy, Richard, \$2.80. Temps, \$5 pour un mille et un furlong.

LA PAGE D'HONNEUR DANS LE LIVRE DES CADEAUX!

CADEAUX DES FÊTES POUR MESSIEURS

CIGARES

Revelation

Choix supérieur de Havane — Certain de satisfaire les fumeurs les plus exigeants.

Prix: 10cts, 2 pour 25cts et 15cts. Empaquetage spécial pour les fêtes contenant 10, 25 et 50 cigares: 90cts et plus.

Aussi en boîte nature de 25 et 50.

A Noël, papa gémir: Son portefeuille est dégarni!... Fournissez-lui le plaisir rare De déguster un bon cigare.

Véritable filasse de Havane — Pendant des années et encore aujourd'hui l'un des plus populaires cigares au Canada.

Empaquetages attrayants pour les fêtes contenant 10, 25 et 50 cigares: 90cts et plus.

O les maris! Quels capricieux!... Quoi leur donner comme cadeaux? Mais c'est facile: tous sont contents D'avoir une boîte d'OVIDO.

FEUILLETON DU "DROIT"

Les Justes

par CHAMPOL

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

Elle laissait Germaine un peu décontenancée, entre le regret d'avoir choqué cette bonne princesse et la satisfaction d'avoir économisé trois cents francs pour Fernand, et elle sortait hâtivement, sans regarder derrière elle. Cette maison aussi était devenue pour elle glaciale, indifférente, étrangère, comme toutes les figures qu'elle avait vues, toutes les paroles qu'elle avait entendues ce jour-là, et son seul désir était de ne rien voir, de ne rien entendre de plus.

En redescendant le coteau, des pas à sa suite la firent se presser. Mais on se pressait aussi.

—Hé... hé... princesse! C'était le nasillement de Fernand, et ce fut le long bras de Fernand qui, sans plus de façons, saisit dans l'obscurité un bouton de manteau:

—Je vous tiens! Voyons, ne venez pas comme ça! J'ai tout le papotage. Il n'y a rien de quoi fouetter un chat! Avec sa bonasserie vulgaire, il voulait de compenser la sécheresse cassante de sa femme.

—Ne faites pas attention... Germaine a la migraine aujourd'hui... et, quand elle a ses migraines, elle est terrible, même pour moi.

Ce "même pour moi" exprimait une fatuité si naïve que la princesse en fut apitoyée.

—Permettez-moi de vous offrir le bras pour descendre, continua Fernand, se battant les flancs pour trouver des amendes honorables, et arrangeons ça à nous deux. Ce pauvre garçon! on ne peut pourtant pas l'enterrer sans un peu d'honneur!

Germaine ne comprend pas ces choses-là. Elle est simple, ma femme, et un peu brisée. Ainsi, même à moi, elle tient la bride courte. Dimanche aux courses, j'ai écopé plus que je n'ai osé dire, et je suis sans une déche! Ma parole, vous tout ce qui me reste... pas même cinquante francs!

S'arrêtant d'un mouvement imprévu et maladroit il mettait dans la main de la princesse une poignée de monnaie dont la moitié roulait à terre.

—Ah! que je suis gauche! s'exclama-t-il, piteux. Aussi, on n'y voit rien.

Il fit partir une allumette et, à quatre pattes, se mit à courir après ses pièces tandis que la princesse, moitié éconeurie, moitié amusée, le regardait faire en protestant faiblement.

—Puisque ce n'est pas pour vous vous ne pouvez pas refuser, déclara-t-il d'un ton victorieux, en rattrapant une dernière pièce de quarante sous.

C'était vrai; elle n'avait pas le droit de refuser, ni même celui d'abandonner la partie.

La nuit était complètement venue et l'heure du dîner approchait quand la princesse sortit du palais Saliakoff. D'un dernier effort, elle se mit à longer l'interminable boulevard.

Elle était à bout de forces quand elle arriva chez les Roquesceiz, mais, chemin faisant, elle avait repris courage.

—C'est par là que j'aurais dû commencer, se disait-elle. Ceux-ci comprendront...

La maison des Roquesceiz, au fond d'un grand jardin, était vaste et confortable plutôt que luxueuse, vraie maison de famille où, dès les premiers pas, la présence d'une bande d'enfants se dénonçait.

Une série de petits chapeaux et de petits capuchons pendaient aux parois du vestibule; un cerceau traînait dans un coin, et à l'étage supérieur, une galopade effrénée ébranlait le plafond.

La nuit était complètement venue et l'heure du dîner approchait quand la princesse sortit du palais Saliakoff. D'un dernier effort, elle se mit à longer l'interminable boulevard.

Elle était à bout de forces quand elle arriva chez les Roquesceiz, mais, chemin faisant, elle avait repris courage.

—C'est par là que j'aurais dû commencer, se disait-elle. Ceux-ci comprendront...

La maison des Roquesceiz, au fond d'un grand jardin, était vaste et confortable plutôt que luxueuse, vraie maison de famille où, dès les premiers pas, la présence d'une bande d'enfants se dénonçait.

Une série de petits chapeaux et de petits capuchons pendaient aux parois du vestibule; un cerceau traînait dans un coin, et à l'étage supérieur, une galopade effrénée ébranlait le plafond.

La nuit était complètement venue et l'heure du dîner approchait quand la princesse sortit du palais Saliakoff. D'un dernier effort, elle se mit à longer l'interminable boulevard.

Elle était à bout de forces quand elle arriva chez les Roquesceiz, mais, chemin faisant, elle avait repris courage.

—C'est par là que j'aurais dû commencer, se disait-elle. Ceux-ci comprendront...

Sport

PRIMO CARNERA AIME L'ESPAGNE

LA VIE EST PEU COUTEUSE DANS LE PAYS D'ALPHONSE. — LA MANIE DES GANTS BLANCS.

Primo Carnera trouve que les taxis sont bon marché à Barcelone, Espagne. Les pourboires sont inconnus. Il ne le savait pas. Par ignorance des usages, le boxeur colosse italien s'avisa d'offrir un dollar américain en guise de pourboire pour une course de 30 centimes, environ 5 sous de notre argent. Le chauffeur refusa.

Une autre particularité, les agents de police de Barcelone fonctionnent en gants blancs, comme à Londres. On ne voit pas bien l'utilité de cette pratique. Il est vrai qu'à Barcelone on raffole des gants. Lors du match Carnera-Paulino, l'annonceur des combats de boxe monta dans l'arène en gants blancs.

DECÈS D'UN TURFMAN

AGUA CALIENTE.— Miller Henderson, entraîneur du Kentucky qui eut sous ses soins pendant longtemps un groupe de chevaux de l'écurie Audley, est décédé après une longue maladie.

C'est lui qui prépara Bobasha et Princess Doreen, deux bêtes de renommée nationale.

LE CANADIEN EST ENCORE STOPPE

LA M. A. A. A. PREND LA PREMIERE PLACE DANS LA LIGUE DE LA CITE DE MONTREAL.— VICTORIA TRIOMPHE DE COLUMBUS.

MONTREAL.— La M. A. A. A. a pris la tête de la ligue de hockey de Montréal en triomphant du Canadien, au pointage de 3 à 1, dans une partie intéressante, jouée lundi soir au Forum.

L'autre joute à l'affiche fournit au Victoria l'occasion de taper le Columbus, au pointage de 4 à 1, pour se placer sur un pied d'égalité avec les Tricolores au troisième crochet du circuit.

JOCKEYS INDISPOSES

N.-ORLEANS.— Les Jockeys Edgemoor et D. Meade, qui sont indisposés depuis quelques jours, reprendront sérieusement leur travail aujourd'hui.

James est à peu près le meilleur pilote au parc Jefferson.

LIGUE D'ONTARIO

Guelph..... 2; Oshawa..... 1
Galt..... 6; Kitchener..... 2
Stratford..... 4; Niagara..... 1

LA CAMPAGNE AU KENTUCKY

LES CLUBS AURONT DROIT A UN POURCENTAGE DE 8 P. C. SUR TOUS LES PARIS ENREGISTRÉS.— LE SALUT DU TURF.

L'ÉTAT.— La saison de courses de 1931 dans le Kentucky s'ouvrira le 18 avril au champ historique de Lexington, selon la cédule officiellement admise par la commission de turf de l'Etat.

Voici les dates des grandes réunions.— Lexington.— Du 18 au 29 avril—dix jours.
Churchill Downs, Louisville.— Du 2 au 23 mai—dix-neuf jours.
Latonia.— Du 27 juin au 1er août—trente et un jours.

Le rare Dade demandera de donner à la prochaine séance de la commission, qui aura lieu en février.

Le sport du turf au Kentucky n'est pas aussi florissant que dans le passé et, pour améliorer la situation plusieurs suggestions furent faites à la commission.

Le colonel Matt Winn déclara qu'il y avait quatre alternatives: fermer les champs de courses, réduire le montant des bourses, augmenter le prix d'entrée aux spectacles ou augmenter à 8 p. c. le pourcentage que les clubs prennent au pari mutuel.

La commission consentit l'augmentation car elle est convaincue que la hausse sera satisfaisante à tous les intéressés.

BELLE FÊTE CHEZ MODESTE ST-JEAN

SOUPEUR DE FAMILLE A L'OCASION DES GRANDES FÊTES QUE NOUS TRAVERSONS.

M. et Mme Modeste St-Jean réunissaient dimanche soir à leur résidence d'Eastview un groupe de parents et d'amis pour le souper traditionnel de famille et ce fut une soirée agréable au possible.

Non seulement les convives eurent-ils le plaisir de jouer encore une fois de l'hospitalité de M. et Mme St-Jean, mais ils purent faire revivre les vieilles réunions d'autan au moyen de chant, musique, déclamations et cartes.

On remarquait à ces agapes: M. et Mme Joseph Bélanger, M. Ethier, Mlle Simone et Fernande Bélanger, M. et Mme Florian St-Jean, M. et Mme Sam. Lobalbo, Mlle Thérèse et Marie-Jeanne Lobalbo, M. Jo. Lobalbo, M. et Mme Nap. Riendeau et leur fillelette Claire, M. et Mme Alex. Crite, MM. Léo et Joffre Riendeau.

DENNY SE RETIRE

N.-ORLEANS.— R. G. Denny vient de renoncer à sa démission à George Collins, dont il entraîne les coureurs depuis longtemps.

MANITOBA GAGNE

MINNEAPOLIS.— L'université du Manitoba a battu celle du Minnesota, au pointage de 5 à 3, dans la première partie d'une série de hockey qui s'est ouverte ici lundi soir.

RENAULT LANCÉ CONTRE CHARLES

IL REMPLACE L'ESPAGNOL OSA DANS LE MATCH DE VENDREDI SOIR.

NEW-YORK.— Jack Renault remplacera Mates Osa d'Espagne dans le combat de dix rondes avec Pierre Charles, combat qui aura lieu vendredi soir au Jardin Madison. Osa s'est blessé au bras durant son entraînement.

Le Canadien-français a fait de la bonne besogne au cours de l'année et on lui reconnaît plusieurs victoires impressionnantes sur de bons hommes.

LONDOS TRIOMPHE

NEW-YORK.— Jim Londos, plaçant au championnat de lutte poids-lourd à la terrasse Féréce Holubian, champion hongrois, après 20 minutes et 47 secondes de travail ardu au Jardin Madison.

ARNPRIOR GAGNE

ARNPRIOR.— L'équipe junior d'Arnprior a battu Renfrew, par 2 à 0, dans une exhibition intéressante donnée ici lundi soir.

BROCKVILLE BATTU

BROCKVILLE.— Iroquois a triomphé de Brockville, par 2 à 1, dans un match du circuit du St-Laurent, disputé ici lundi soir.

LIGUE DE WINNIPEG

Fils Natifs..... 4; Winnipeg..... 0

WALLACE KIRKLAND FORTFRANCIS, Ont., 30.— Wallace W. Kirkland, auteur américain très connu par ses écrits sur la Faune Canadienne est arrivé à Fortfrancis par le Canadien National avec quatre jeunes garçons avec qui il doit entreprendre un voyage de dix jours en traîneaux à chiens dans le Nord-ouest d'Ontario.



Fumez Le Cigare BOSTON

CONSERVEZ LES BANDES ELLES VALENT LA CENT CHACUNE

LAROCQUE

ENREGISTRÉE MAGASIN A RAYONS SURPASSE EN VALEURS

Depuis 1926 appartenant à et sous la direction de VINEBERG, GOODMAN & CO. Angle des rues Rideau, Dalhousie et Georges

Vente de 40 ROBES DE SOIREES pour Dames et Jeunes Filles

Juste au moment où vous songez à prendre part à une soirée du Jour de l'An. Cette occasion spéciale vous permet de vous procurer une fascinante toilette de soirée au prix d'une robe d'après-midi.

En chic soie dans les teintes pastel, styles à longue silhouette si en vogue. Seulement 40 robes dans l'assortiment. Valant jusqu'à \$19.50. Mercredi.

\$8.95 Au Deuxième Etage.

Donnez de la Lingerie pour le Jour de l'An

De la lingerie de soie rayon constitue un cadeau appréciable pour le Jour de l'An. Splendide qualité et dans un assortiment complet de teintes en vogue, à des prix de véritables aubaines.

Step-ins de \$1.50, 79c pour
Combinaisons de \$1.50, 79c pour

Camisoles ou Bouffants de 75c, pour 49c
Robes de Nuit de \$1.50, pour 98c

Gants de Chevreau Doubles pour Dames
Chics gants durables, brun foncé, chaudement doublés. Une alléchante aubaine à notre prix, mercredi, \$1.79

Parures de Cou pour Dames
Collets Bertha, Jabots, Collets "Sweetheart", collets et poignets, dans un assortiment varié à votre choix. Prix, 49c à \$2.79

Echarpes de Soie pour Dames
Un chic cadeau. Foulard en crepe plat, dans une profusion de fascinantes combinaisons de couleurs qui enchanteront les dames et demoiselles bien mises. Valant \$3.50. Mercredi \$2.75

Couvertures de Laine Blanches
Des couvertures de laine blanches épaisses, et de grandes dimensions. Avec bordures bleues ou roses, et d'un confectionneur réputé. Une couverture de \$10.00 la paire. Mercredi \$7.95

Les Jouets Doivent Tous Etre Vendus
Tous nos jouets ont été cotés à de grands rabais, la plupart à moitié du prix coûtant et moins. Il faut qu'ils s'écoulent. Profitez-en mercredi et procurez-vous des jouets à des réductions étonnantes.

Confortables de Satin
Un joli confortable recouvert, et qui est très bien rempli. Panneaux de satin qui ajoutent à son apparence. Procurez-vous un confortable de \$6. Mercredi \$3.89

Turbans de Jersey pour Dames
Les élégants nouveaux turbans pour l'après-midi et le sport, différentes teintes à votre choix, et jolies boucles d'attaches. Une valeur de \$1.25. Mercredi 79c

Bas Golf Tout Laine pour Garçons
Des bas très épais pour l'hiver et qu'aimeront les garçons. Teintes désirables, avec rebords de fantaisie. Une qualité de 75c. La paire 49c

Robes de Chambre Piquées en Soie ou Satin pour Dames
Chics robes de chambre en les teintes que les dames préfèrent. Très confortables et attrayantes, à un prix d'aubaine. Toutes les tailles pour dames. Valant \$9. Pour \$5.95

Costumes de Laine pour Enfants
3 morceaux, comportant un gilet, des "overalls" et un bonnet; 2 morceaux comportant un gilet et des "overalls", ou combinaisons d'un seul morceau. Tailles 1 à 3 ans. En laine brossée ou de laine tricotée. Valant jusqu'à \$5.00. Pour écouler, mercredi \$2.95

Magasinez et Épargnez Mercredi Aubaines Spéciales pour le Jour de l'An dans tous les Rayons

Magasin Ouvert Mercredi Soir

Parfums pour la Nouvelle Année

Chaque bocal ou bouteille dans une boîte de fantaisie.

| | |
|---------------|-----------------|
| Vibert Frères | 50c à \$5.00 |
| Houbigant | \$1.00 à \$3.75 |
| Coty | \$1.00 à \$2.75 |
| Hudnut | 25c à \$2.00 |
| Ben Hur | 25c à \$5.00 |
| Renaud | 25c et 50c |

Bottines de Ski pour Dames

A peu près 25 paires à écouler— Ces bottines de ski de cuir grené brun et de style Norvégien. Bordure de feutre et talons pour s'ajuster aux skis. Pointures 3 à 8 et une valeur de \$5.00. **\$3.69**

Pantoufles pour Dames

Des pantoufles Juliette et piquées se vendant régulièrement jusqu'à \$1.50. Pour être écoulées mercredi à de réelles épargnes. Un bon choix de teintes. **98c**

Vente de Sacoches

Ces élégantes sacoches se vendent régulièrement de \$1.95 à \$2.95, et nous écoulerons le solde à un compte draconien. Elles sont munies d'une bourse intérieure et d'un miroir. Plusieurs teintes à votre choix. Chacune **\$1.49**

Bas de Soie Entièrement Façonnés Mercury pour Dames

Bas chics de qualité qui enchanteront les dames et jeunes filles. Un vaste assortiment de teintes au choix. Valant \$1.25. Mercredi **98c**

Bas de Cachemire pour Dames

Bas de Cachemire London Lady, de qualité, dans une bonne épaisseur d'hiver. Une profusion de fascinantes teintes à votre choix. **98c**



VENTE DE PALETOTS POUR HOMMES

A peu près 30 paletots dans ce splendide assortiment pour le Jour de l'An. De tweed pesant, dans les teintes de fawn, brun et gris; styles ulsters ou ulsterettes. Tous ces paletots sont 3/4 doublés de satin. Valant jusqu'à \$18.50. Une très alléchante aubaine, mercredi, à **\$10**

PALETOTS POUR HOMMES

Un autre splendide assortiment comportant des paletots se vendant régulièrement jusqu'à \$30. En tweed tout laine épais, molleton, bleu marine de qualité, chic Chinchilla bleu marine et Whitney. Modèles ulsterettes, ulsters, guards et tubulaires à votre choix. Bien confectionnés et 3/4 doublés en satin. Aubaine de mercredi. **\$18.50**

Habillez le Garçon pour le Jour de l'An COMPLETS 4 MORCEAUX

de Cheviote Bleu Marin et de Chic Tweed

Un très bel assortiment à une véritable épargne, mercredi. Complots durables de cheviote bleu marin et de tweed d'apparat, avec un pantalon long, une culotte, un habit et une veste. Tailles 25 à 32 dans le groupe et chics modèles qui plairont au garçon. Valant jusqu'à \$12.50. Mercredi **\$5.90**

Spécialement Cotés pour Hommes et Garçonnetts

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| Foulards pour hommes | 98c à \$1.95 |
| Chemises pour hommes | \$1.00 à \$4.50 |
| Cravates pour hommes | 39c à 95c |
| Chapeaux pour hommes | \$2.95 à \$5.00 |
| Bas pour hommes | 39c à 95c |
| Pyjamas pour hommes | \$1.49 à \$1.95 |
| Cravates pour garçonnetts | 49c |
| Chendails pour garçonnetts | 95c à \$3.95 |
| Pantalons pour garçonnetts | 79c à \$2.39 |
| Chemises pour garçonnetts | 89c |
| Gants et Mitaines pour garçonnetts | 25c à 95c |

Calendrier de l'Oratoire pour 1931

Le calendrier édité à l'Oratoire a tout pour plaire: Tableau exécuté avec art et représentant la sainte Famille au repos. Admirable litographie en sept couleurs. Section inférieure, comprenant, outre les feuillets mensuels, une première page donnant une vue générale de l'oeuvre et une dernière groupant les douze mois.

Tous les renseignements souhaités s'y trouvent: recension des saints pour chaque jour, prières, pratiques pieuses. Son prix est de 50 sous l'unité; \$5 la douzaine.

Adresse: LE DIRECTEUR DES ANNALES, Oratoire Saint-Joseph — Montréal.

Finance - Commerce

FLUCTUATIONS DE LA MATINEE

Cotes fournies au "Droit" par la maison Geoffrion & Cie., 18, rue Elgin, Ottawa.

Table of market fluctuations for New York and Montreal, listing various commodities and their prices.

LES PRODUITS DE LA FERME

Table of farm products including flour, oil, and other goods with their respective prices.

LE RENDEMENT

Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques inscrites sur les Bourses Canadiennes.

Table showing the performance of various industrial and utility stocks.

Qui est sincère, Ottawa ou Québec dans le soulagement du chômage?

Article discussing unemployment relief efforts in Ottawa and Quebec, mentioning the Taschereau government.

La cie General Motors Truck and Coach



Text describing the formation of the General Motors Truck and Coach Limited and its operations.

SIX ENFANTS BRULÉS À MORT

Report on a tragedy in Montreal where six children were killed in a fire.

MAÎTRES LOUÉS MAS NON PAS LES ÉCOLIERS

Article about the 'Maitres Loués' (paid teachers) and the situation of school children.

SUDBURY ET LA REGION

News from Sudbury and the region, including reports on mining and local events.

FERMETURE D'AUJOURD'HUI

Notice regarding the closure of the market today.

FERMETURE À 3 HEURES P.M.

Notice regarding the market closing at 3 PM.

Table of market data for Montreal, including various commodities and their prices.

LES GRAINS

Article discussing grain prices and market conditions.

NOUVELLES EN RACCOURCI

Summary of news items from various sources.

LES CATHOLIQUES

Article about Catholic activities and church news.

REPUTATION MINIERE

Report on the reputation of the mining industry in the region.

MARCHÉ DES BESTIAUX

Report on the livestock market, including prices for various types of animals.

LE MARCHÉ D'OTTAWA

Report on the Ottawa market, including commodity prices.

LE CANADIEN PACIFIQUE

News about the Canadian Pacific railway company.

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE HARVARD

News about the Harvard Economic Society.

LE ST-LOUIS A CHAPLEAU

News about the St-Louis team at the Chapleau event.

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data, listing various stocks and their prices.

LES OEUFS

Report on egg prices and market conditions.

LE COMMERCE DE LA QUINCAILLERIE

Report on the hardware trade.

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE HARVARD

News about the Harvard Economic Society.

LE ST-LOUIS A CHAPLEAU

News about the St-Louis team at the Chapleau event.

VEILLE DU JOUR DE L'AN

Notice regarding the New Year's Eve celebration.

LES VIANDES

Report on meat prices and market conditions.

LE NIVEAU DU MARCHÉ

Report on the overall market level.

NOUVELLES DE BUCKINGHAM

News from Buckingham, including local events.

VA-ET-VIENT

News about people moving or returning from various locations.

BANQUES

Table of bank information and financial data.

TITRES HORS-LISTE

Report on off-list securities.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

News about appointments and nominations.

LA LIBRAIRIE DU "DROIT"

Notice from the 'Droit' bookstore regarding new arrivals.

M. F. SAINT-PIERRE ASSISTANT-GÉRANT

Notice regarding the appointment of M. F. Saint-Pierre as assistant manager.

LIQUIDATION D'UN COURTIER

Report on the liquidation of a broker.

LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL PARTIRA

News about the departure of the Governor General.

MISE EN NOMINATION

Radio-Concerts

AU C. N. R.

CONCERT DE MARDI, 30 DECEMBRE de 9 h. à 10 h. p.m. Concert spécial pour les auditeurs de langue française.

Présentation de l'opéra "Le Roman de Suzon" (musique par H. Miro). Artistes: Mme Jeanne Desjardins (Lorenzini), M. Jack van der Riet (Moro), M. Charles Emile Brodeur (Moro), M. Léopold Fortin, baryton, M. Léopold Fortin, baryton, M. Léopold Fortin, baryton, M. Léopold Fortin, baryton.

PREMIER ACTE "C'est un plaisir à la campagne" par l'orchestre. "Pouquoi m'arracher à ma peine" (Suzon). "Vieille chanson: "A Sautilion il y avait" (Suzon).

DEUXIEME ACTE "Fidèle et vaillant" (Suzon). "Ensemble Jean et Suzon". "Quatour à boire" (Suzon). "Valse de concert: "Ahi Brava Geni" (Suzon). "Final: "De cette fâcheuse aventure" (Ensemble).

DEUXIEME TABLEAU Quatour des Apaches: "Nous sommes de joyeux apaches" (Ensemble). "Fidèle et vaillant" (Suzon). "C'est un plaisir à la campagne" (Suzon). "C'est un plaisir à la campagne" (Suzon).

THROISIEME ACTE "Grande Valse" orchestre et ensemble. "Dites-moi, Suzon, ensemble et Suzon". "Couplets des montons" (Suzon). "Un soir d'été" (Suzon, Willy et Jean).

LEURE PROVINCIALE MARDI, 30 DECEMBRE 1930. CKAC, Montréal de 8 h. à 9 h. p.m. Directeur de l'heure provinciale: Monsieur Édouard Montplaisir. Annonceur et directeur artistique: Monsieur Henri Lévesque. Cateuse: "Histoire de Montréal", trois.



LE CADEAU DURABLE

Une montre moderne Montrose. DONNEZ une montre moderne Montrose pour étrennes, cette année, et vous verrez qu'elle provoquera une appréciation aussi durable que le service qu'elle donnera.

MONTRES MONTROSE ETRENNES POUR DAMES dans de jolis boîtiers pour étrennes.

\$25.00 Charmant modèle ovale ou rectangulaire, or massif 14 carats vert ou blanc, pour porter au poignet. Boîtier avec jolis dessins gravés à la main. Les dernières créations, op bracelet chaîne ou à mailles. Mouvement Montrose 19 pierres.

\$15.00 Un fascinant petit modèle ovale ou rectangulaire avec boîtier chromé et bracelet chromé, les deux gravés à la main. Mouvement Montrose 15 pierres.

\$10.00 Un joli modèle rectangulaire en or vert ou blanc avec ruban et agrafe. Mouvement Montrose 15 pierres. Et plusieurs autres modèles charmants et exclusifs à des prix spécialement modifiés que \$7.00.

MONTRES MONTROSE ETRENNES POUR HOMMES \$25.00 Combinaison 2 couleurs, or vert et blanc, boîtier oblong ou rectangulaire, avec figures en relief ou radium. Bracelet flexible enroulé ou vert. Mouvement Montrose 15 pierres.

\$15.00 Modèle ovale plaqué or vert, avec bris, cadran radium. Côtés et chaton gravés avec broché, cadran comme protection contre les chocs. Mouvement Montrose, 15 pierres. Un modèle à la fois distinctif et solide.

\$8.00 Forme ovale ou carrée avec boîtier chromé et cadran radium. Mouvement Montrose 15 pierres. Une belle montre qui donnera des années de service. Plusieurs autres attrayants modèles pour hommes.

Emulsion radiophonique Montrose \$7 à \$25

MONTRES MONTROSE

Synthétisez le poste CKNO, Ottawa, de 7 h. à 7 h. 30 p.m., tous les mardis.

CONSULTEZ VOTRE BIJOUTIER

Vous êtes certain de causer une joyeuse surprise si vous offrez une MONTRE MONTROSE, achetez-la chez:

J-EMILE LAUZON BIJOUTIER - HORLOGER 139, rue Rideau (Voisin de C. Caplan, Ltée)

Vous ne serez jamais en retard si vous avez une MONTRE MONTROSE. Procurez-vous-en une chez:

GRATTON & CIE BIJOUTIER - HORLOGER 308, rue Dalhousie Tel: R. 587

Le cadeau qui fait toujours plaisir et qui dure — Une MONTRE MONTROSE achetée chez:

L. GAUVREAU BIJOUTIER - HORLOGER 352, rue Dalhousie Ottawa

REMERCIEMENTS ET SOUHAITS A NOTRE JOURNAL

Au nom des Patrons et Patronesses et du personnel de l'Hoopie St-Charles, je désire remercier le "Droit" d'avoir bien voulu, durant l'année qui vient d'écouler, publier nos humbles rapports pendant la kermesse ou en toute autre circonstance.

L'Hoopie St-Charles souhaite que 1931 soit une année de prospérité pour le "Droit". Mme K. Boulay, secrétaire.

CRAC-MONTREAL-725-411 6.00-Nouvelles, 6.30-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

6.15-Radiol de piano, 6.30-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

6.30-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

6.45-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

6.50-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

6.55-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.00-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.05-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.10-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.15-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.20-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.25-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.30-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.35-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.40-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.45-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.50-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

7.55-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.00-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.05-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.10-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.15-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.20-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.25-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.30-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.35-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.40-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.45-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.50-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

8.55-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.00-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.05-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.10-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.15-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.20-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.25-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.30-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.35-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.40-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.45-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.50-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

9.55-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

10.00-Programme spécial, 7.00-Heure exacte (Musulova); concert Dow.

CRISE NATIONALE

Comme vous, nous traversons une crise économique de la plus grande intensité. Tous les efforts se portent à l'heure actuelle, à atténuer les effets, tout en espérant, comme disait Byron "un meilleur printemps nous donnera peut-être des fruits".

Il me semble que le temps soit venu pour les hommes d'action de donner leur mesure. Ici, ces hommes ne manquent pas, chez nous, nous croyons avoir trouvé quelques-uns il y a quatre ou cinq mois, un en particulier qui a déjà, atteint quelque notoriété et qui n'est pas le seul. C'est Monsieur Bennett.

Mais quelle que soit la vigueur des politiques nouvelles, il est certains faits géographiques qui résistent aux spéculations des politiciens.

Ainsi, notre unionisme qui nous comptons au Canada plus de 1,500 succursales de nos fabriques américaines, que nous achetons de vos marchandises, chaque année, pour un montant de \$100,000,000, vous avez chez nous plus de 20 pour cent de votre capital engagé.

"CANADA D'ABORD" Nous disons bien "le Canada d'abord" mais nous ne disons pas "le Canada tout seul".

Messieurs, je ne veux pas m'éloigner davantage de la conclusion que je veux donner à ces quelques remarques.

Monsieur Robert, dans son invitation, a insisté sur le ton canadien-français qu'il attendait d'un ministre canadien. Et il avait bien raison.

Votre fête est un couronnement d'une oeuvre qui, tout en étant canadienne-française, est aussi canadienne-française que peut l'être notre saint-Jean-Baptiste de Montréal, tout en étant de pays britannique.

Elle place sous nos yeux, dans ce superbe édifice de l'Association Canado-Américaine, le résultat d'un quart de siècle d'efforts, de sacrifices, de volonté tenace pour le maintien d'un idéal qui, lui aussi, n'a pas connu de frontières.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

Vous avez ici, dans votre ville que l'on croirait plus française que Montréal, de retour de l'étranger, un mélange de beauté et de savoir grassement adouci, tant vos hommes d'affaires, vos professionnels, vos artisans ont su conserver le caractère de leur pays.

Mes amis, c'est n'est pas vain qu'un million de Français et Franco-Américains sont venus établir leurs foyers dans la Nouvelle-Angleterre, que je serais tenté d'appeler la terre de nos pères, de nos ancêtres, de nos frères.

66 Annonces classées

5 Naissances BURROUGHS — Monsieur et Madame John Burroughs ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 29 décembre 1930, à l'hôpital Général d'Ottawa. 3512-5-300

11 Monument LE PLUS beau choix de monuments de caractère artistique et religieux chez J. P. Laurin, 35 rue George, Ottawa. Tél.: R. 612. 11

15 Servantes demandées CUISINIÈRE servante avec expérience et références; inutile de faire demande autrement. S'adresser après 6 h. p.m. à 157 Notre-Dame, Hull, Sher. 6707. 1486A-15-300

SERVANTE générale demandée. S'adresser 37 Boucherville, Hull. 4987-15-300

SERVANTE pour Ouvrager, général. S'adresser 81 Chalmers. 2824B-15-300

SERVANTE générale, références exigées. S'adresser Sher. 3391-J. 3513-15-300

17 Agents demandés On demande un Agent de District POUR UNE des plus vieilles compagnies d'assurance au Canada, pour Hull et les environs. L'homme que nous désirons, doit avoir une bonne instruction, une vaste connaissance de bonnes références, et ne pas craindre l'ouvrage. Une excellente occasion. Écrivez pour renseignements à l'Hotel des Postes, case 125, Ottawa. 4994-17-301

18 Emplois demandés GERANT d'épicerie bilingue avec 13 ans d'expérience désire améliorer sa situation. Peut fournir les meilleures références. S'adresser Casier 38, Le Droit. 3500-18-301

19 Instituteurs demandés INSTITUTEUR demandée. Salaire \$850, pour école séparée no 2. Ryside, S'adresser Wm Coutts, secrétaire, Boite 8, Bizard Valley, Ont. 4998-19-301

INSTITUTEUR bilingue demandé. Possédant certificat de 3e classe. S'adresser Monsieur Francis Sénéchal, Dressell, Ont. R. no 1. 4991-19-300

21 A louer PETIT LOGIS à louer à 4 rue Verdun, Hull. S'adresser 188 Laval, Hull. 4982-22-298

23 Appartements à louer IMMEDIATEMENT appartement moderne, eau chaude, plancher bois franc. S'adresser 255 Dalhousie, Ottawa. 3510-23-300

NAISSANCE 29 décembre 1930. M. et Mme Conrad Clément ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le premier décembre et baptisé le 15 du même mois, en l'église Saint-Vincent de Paul, et qui reçut, au saint baptême, les noms de Thomas, Jean, Emmanuel et Maurice. F. Charbonneau et M. Riffan.

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis chez M. et Mme Emile Martin, à 58, rue Princess, à l'occasion du jour de Noël. Étaient présentes les personnes dont les noms suivent: M. et Mme Donat Martin et leur famille, M. et Mme Aldora Martin et leur famille, de Callander; M. et Mme Adolphe Thibault et leur famille, M. et Mme Antoine Bourdon et leur famille, M. et Mme Joseph Leblond et leur famille, M. et Mme Wm Tremblay, ainsi que M. Aimé Thibault.

Les frères Alkins, Georges et Jacques, de Callander, à quelques milles seulement de notre ville, ont déclaré qu'ils ont frappé une riche veine d'or dans le ton de Scadding, les deux frères, qui ont prospecté dans cette région depuis une dizaine d'années, reviennent il y a quelque temps, mais se tiennent cois au sujet de leur découverte. Des essais sur le minerai ont démontré qu'il vaut de \$160 à \$150 la tonne.

ÇA et là Mlle Laurette LaRoque, institutrice à Chelmsford, et M. Jean-Marie LaRoque, étudiant au collège du Sacré-Coeur, Sudbury, sont actuellement en vacances chez leurs parents, M. et Mme Onésime LaRoque, à 39, avenue Klock.

M. et Mme O. Racicot, leurs fils, Marie-Jeanne et Rita, et leur fille, Hector, de Canton, Ohio, arrivent à North Bay vendredi prochain, afin d'assister aux funérailles de M. Rennie Racicot, fils de M. et Mme Racicot.

Les funérailles de M. Rennie Racicot, de Canton, Ohio, qui décéda mardi dernier à la suite de blessures reçues dans un accident, eurent lieu de la demeure de ses grands-parents, M. et Mme E. Racicot, 234, première avenue, jusqu'à la gare du Canada, à Pacifico où l'on embarqua la corps pour Corbeil où le défunt sera inhumé. Le défunt était âgé de 14 ans seulement et était le fils de M. et Mme O. Racicot, de Canton. Il se rendait à Chapeau, puis vint à North Bay, avec ses parents, il y a huit ans, demeurant là deux années. En 1924, il accompagna ses parents à Canton, où il demeura depuis. Il laisse pour le pleurer ses parents, M. et Mme O. Racicot, un frère, Hector, et deux sœurs, Marie-Jeanne et Rita. A la famille en deuil le "Droit" offre toute sa sympathie.

Mme Antoinette Bellaire, née Exterille Mousseau, décéda vendredi matin, le 26 décembre, à la demeure de sa fille, Mme Damase Pigeau. La défunte, morte subitement, était âgée de 81 ans. Elle appartenait à la Ligue des Dames de Sainte-Anne de la paroisse Saint-Vincent de Paul. Elle laisse pour le pleurer quatre fils: Phyllis, de Mattawa; Tréffé, de Rutherglen; Edmond, de Gogama; et Elmer, de Rutherglen; et quatre filles: Mme Napolion Dupuis, de Gogama; Mme Fred Laplante, de Rutherglen; Mme Donat Bélanger, de Chiswick; Mme Damase Pigeau, de North Bay; ainsi que deux sœurs, Mme Joseph Pigeau, de Sturgeon-Falls, et Mme Ned Casimir, de Hull, P.Q.

Les funérailles auront lieu à "Droit". A la famille en deuil le "Droit" exprime ses sentiments de sincères condoléances.

Livres d'art, livres d'histoire, livres de récompense, livres d'agrément, livres de piété, tout abonde à la librairie du "Droit".

L'hon. Alfred Duranleau à...

(Suite de la 1ère page)

ne sur notre cher Canada. En parlant du Canada, je n'ai pas besoin de vous le dire, c'est de vous que nous parlons et pour parler du Canada, c'est toujours de notre cher Canada que nous parlons.

Parce que c'est là, à Québec, à Montréal, à Trois-Rivières, dans tous nos vieux hameaux, que l'on garde toujours, non seulement le culte de nos origines, mais que l'on trouve, à mesure que la Providence nous poursuit de plus larges destins, le grand centre d'équilibre patriotique, le lieu de pèlerinage où l'on accourt de la Nouvelle-Angleterre sans doute, mais aussi des quatre coins de votre belle et grande République.

Je cède, peut-être en ce moment à l'enthousiasme que ne marque pas de provoquer chez un homme public une revue, même très rapide de ce qui fait la grandeur de la patrie.

Dans le cas actuel, je cède à un sentiment non moins fort et qui est celui d'une admiration sans bornes pour l'oeuvre française et catholique que vous avez accomplie ici, sous un drapeau qui mérite toute votre allégeance mais aussi avec ce beau caractère de race que vous avez apporté dans ce pays par votre présence.

On a cru qu'Edmond de Nevers avait exagéré quand il a dit, en parlant des colonies franco-américaines, qu'elles "avaient agrandi la patrie". Le ton même de cette fête, le souvenir de notre patrie d'origine que vous avez voulu y associer, nous font voir jusqu'à quel point il avait raison. Et il ne faut pas oublier, je le sais, que Mgr Paquet que je vous citais il y a un instant: "Les sympathies de race ne connaissent pas de frontières".

D'ailleurs, je n'ai pas besoin de vous dire que si nous allions l'oublier, mille incidents de notre vie quotidienne, chez nous, et hélas! aussi chez vous, viendraient nous le rappeler.

Il n'en peut guère être autrement, dans des pays qui comme le Canada, comme les États-Unis, dont la population est composée d'éléments divers, chez qui la communauté de croyance ne suffit pas, souvent même de simple justice.

CETTE FAIBLESSE, notre population greffier de la Chambre des Communes, parlait l'autre jour, à Toronto, d'un élément en particulier qui, parce qu'il est catholique, a été plié à un caractère, je dir

CHANGEMENTS PRÉCONISÉS DANS CES TAUX

Le juge Hodgins préconise des changements radicaux sur les assurances en autos.

TAUX TROP ÉLEVÉS

TORONTO, 30 (P.C.)—Des changements décisifs dans le taux des assurances pour automobiles et des recommandations légales sont contenues dans le rapport du juge Hodgins, qui a fait enquête sur les primes d'assurances d'automobiles dans la province. Le rapport a été publié hier après-midi par l'hon. Charles McCrea, procureur général intermédiaire. Une des recommandations de demande que la section 73a de la loi des assurances devienne en vigueur le premier février. Cette clause pourvue à ce que le surintendant d'assurances modifie les taux, toutes les fois qu'il les trouve excessifs, irrésistibles, etc. Des changements radicaux sont aussi proposés dans les qualités que doivent posséder les agents; ceux qui demandent des permis devraient passer un examen écrit ou oral ou les deux; les prix des permis devraient être augmentés. Le juge Hodgins prétend que les taux fixés par la Canadian Automobile Underwriters' Association et qui sont devenus en vigueur le premier février 1929 sont démesurément élevés. Le commissaire était chargé de faire enquête sur les taux d'assurances d'automobiles de la province, les méthodes de la Canadian Automobile Underwriters' Association, les lois ontariennes sur les taux d'assurances et toute autre question selon ses séances furent tenues à Toronto et son bon jugement. Cinquante et une vingt aux États-Unis.

INCENDIE DE \$100,000

OWEN SOUND, Ont., 30 (P.C.)—Un incendie a détruit ce matin, à McLeod, Ont., la menuiserie des frères Buras, et a causé pour environ \$100,000 de dommages. Les pompiers n'ont pu empêcher le feu de se propager aux édifices voisins. On ignore la cause exacte de l'incendie, qui aurait toutefois été allumé par un poêle surchauffé.

DECES

CHARTRAND.—Lydia Chartrand, décédée dans un hôpital local lundi, 29 décembre 1930, à l'âge de 17 ans. Départ du cortège funéraire de la résidence de ses parents, 12 Mirton, mercredi 31 décembre, à 2 h. 45 p.m. à l'église St-François d'Assise et de là au cimetière Notre-Dame. Grand-mère de Requiem, lundi, 5 janvier à 8 h. a.m. 5068-6-300

Docteur Rodolphe Tanguay MEDECINE — et — CHIRURGIE 49, Beach — Sudbury, Ont.

A. M. Bélanger, D. O. OPTOMETRISTE Spécialiste pour la vue. Edifice Plaza—45, rue Rideau (Au-dessus de McKerracher-Wanless).

ACHETEZ VOS CADEAUX CHEZ H. REGIMBAL 331 1/2, rue Dalhousie, Ottawa En face du théâtre Français 10% à 40% DE RÉDUCTION SUR TOUT NOTRE STOCK

ACHETEZ VOS CADEAUX CHEZ H. REGIMBAL 331 1/2, rue Dalhousie, Ottawa En face du théâtre Français 10% à 40% DE RÉDUCTION SUR TOUT NOTRE STOCK

Le "Droit" à midi demain

Demain, veille du nouvel an, le "Droit" paraîtra à midi, tout comme l'édition du samedi.

Les frères du S. C. sont à l'honneur

MANCHESTER, N.-H., 30.—Les RR. FF. du Sacré-Coeur qui, depuis quarante et un ans, dirigent avec un remarquable succès l'Académie St-Augustin, à Manchester, se sont définitivement installés dans leur nouvelle résidence située rue Spruce, à proximité de la rue Beech, à l'est de cette dernière rue et immédiatement en arrière du site où s'élèvera la future école pour les garçons. Le besoin d'une telle école est passablement urgent, chacun le reconnaît, et l'on espère qu'il sera possible de commencer dans un avenir pas trop éloigné l'exécution des plans déjà tracés et approuvés. On dit que cela se fera dès que les circonstances seront devenues favorables. Les enfants sont actuellement dispersés dans la vieille résidence des Frères, le soulagement de l'église et la salle Sainte-Cécile. La vieille école de briques est tombée sous la pioche des démolisseurs. Mais, ce qui pressait bien davantage, c'était de trouver une maison convenable aux religieux qui, depuis près d'un demi-siècle, se dévouent avec un zèle admirable encore, avec une compétence parfaite aussi, à l'éducation catholique et bilingue des garçons de la paroisse St-Augustin.

Nouveau système de surveillance

Le comité municipal des terrains de jeu a décidé hier soir de mettre à l'essai un nouveau système pour la surveillance des sept patinoires publiques dans la ville. Au lieu d'engager un surveillant permanent à chaque patinoire, on se procurera les services de jeunes gens qui serviront d'arbitres pour les parties entre les lignes des terrains de jeu. Ils recevront \$1.50 par partie.

DONS DE CATHOLIQUES

ROME, 30.—Les catholiques du Canada ont fourni environ \$3,500 pour la reconstruction de l'église de Lombards Corso Umberto. Les contributions des catholiques des États-Unis s'élevaient à environ \$5,000.

Une irruption des étudiants

DEUX CENTS ÉTUDIANTS DE NEW-YORK ONT ASSAILI UN THÉÂTRE ET 47 SONT ARRÊTÉS.

NEW-YORK, 30 (P.A.)—Après une parade sur le Broadway, 200 étudiants ont assailli le théâtre Rivoli, 49e rue, et 47 d'entre eux ont été conduits en prison. Les collègues se sont réunis dans les corridors et se sont ruts sur les portiers. Dans l'auditorium, ils ont aussi fait beaucoup de tapage. Des bombes lacrymales ont été lancées, de même que de l'ammoniac.

Ramon Franco est à Anvers

IL EST ACCOMPAGNÉ EN BELGIQUE DE SON MÉCANICIEN ET TOUTS DEUX CHERCHENT DES POSITIONS.

ANVERS, Belgique, 30. (P.A.)—Le major Ramon Franco qui, selon sa propre expression, est né pour faire des envolées et ne peut rester confiné dans une cage, comme aujourd'hui, a un autre chapitre dans son exil. Après avoir échoué dans sa tentative d'établir une république espagnole, l'aviateur transatlantique, accompagné de son mécanicien, Pablo Rada, est arrivé ici sur le vapeur Thyssville, de bonne, où il était depuis trois semaines. Les deux aviateurs sont arrivés en immigrants et sont à la recherche de positions.

Des témoignages à nos pompiers

Le marchand Max Feller, de la rue Rideau, a fait parvenir un chèque de \$25 aux pompiers d'Ottawa, en reconnaissance du bon travail des pompiers à l'occasion de l'incendie qui endommagea le magasin Feller l'autome dernier. Cet argent sera placé au fonds de pension des pompiers.

IL EST LIBÉRÉ

Samuel Kronick, 327 rue Wilbrod, accusé d'avoir volé la somme de \$15 au magasin Kronick et Conen, rue Rideau, a été libéré par le magistrat Charles Hopewell en cour de police ce matin. L'accusé était le fils de l'un des propriétaires du magasin, et son père déclara en cour qu'il avait autorisé son fils à prendre l'argent qui était disparu.

15e CENTENAIRE D'UN CONCILE

CITE VATICANE, 30.—Le quinzième centenaire du concile d'Éphèse, auquel fut promulgué le dogme des deux natures en Jésus-Christ et celui de la marie, sera célébré à Rome l'an prochain. Le Souverain Pontife a chargé le cardinal Sincero d'organiser la cérémonie.

Ce traité est étudié par le cabinet fédéral

IL S'AGIT DU TRAITE COMMERCIAL QUE LE CANADA DOIT CONCLURE AVEC L'Australie.

Le cabinet a siégé durant trois heures ce soir, après le dîner, le conseil des ministres reprendra la séance. Sous la présidence de sir George Perley, qui agit comme premier ministre, appièrent lorsque l'honorable R.-B. Bennett a déposé de la capitale, le cabinet a étudié le traité commercial que le Canada se propose de conclure avec l'Australie.

Le chanoine Pratte décédé

IL ÉTAIT SUPÉRIEUR DU SÉMINAIRE DE SAINT-HYACINTHE. IL REEMPLIT AUPARAVANT PLUSIEURS POSTES.

(Spécial au Droit) ST-HYACINTHE, 30.—M. le chanoine Léon Pratte, supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, est décédé hier après-midi vers 3 heures à l'hôpital Saint-Charles de cette ville. Il était malade depuis une dizaine de jours. A son chevet se trouvaient M. Fabrice Lucien Desjardins, son neveu, professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, ainsi que ses deux nièces, les SS. Sainte Madeleine de Tazzi et Sainte Agnès de Jésus, des soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe. M. le chanoine Pratte, qui était supérieur du Séminaire depuis une dizaine d'années, était âgé de 66 ans et 9 mois.

Renversée par un tramway, rue Bank

Mme E. LOVE, TRANSPORTÉE A L'HOPITAL GENERAL NEST PAS GRAVEMENT BLESSEE.

Mme E. Love, 529 avenue Laurier-ouest a été la victime d'un accident de tramway vers 2 heures 30 cet après-midi, coin des rues Bank et Whitley. Les constables de la rue Napan, au moment où elle traversait la rue. La malheureuse a été transportée à l'hôpital général, au dispensaire où elle est sous les soins du docteur Whitley. Les constables la transportèrent au dispensaire. D'après les maigres détails qu'il nous a été possible de recueillir sur l'accident, Mme Love traversait la rue Bank, elle fut renversée, mais il n'appert que ses blessures ne sont pas graves.

Eau étrange sur la côte du Chili

CE SONT LES SUITES, CROIT-ON, DE SECOURSSES SISMiques DANS L'Océan PACIFIQUE.

COQUIMBO, Chili, 30. (P.A.)—La côte nord du Chili est battue aujourd'hui par des eaux d'une couleur verte et d'une odeur bizarre. On croit que ce sont là les suites de fortes secousses sismiques dans la profondeur de l'océan Pacifique. Il fait également très chaud et un certain nombre de secousses se sont fait sentir depuis deux jours.

Incendie d'une école à Calabogie

ELLE COMPRENAIT DEUX ÉTAGES ET LE SOUS-SOL SERVAIT DE SALLE PAROISSIALE.

RENFREW, 30.—Un incendie d'origine inconnue a détruit hier l'école catholique du village de Calabogie, qui comprenait deux étages et dont le sous-sol servait de salle paroissiale. Le feu prit des proportions alarmantes, avant qu'on sonnât le tocsin. Vu le manque d'appareils de pompiers, rien ne put être fait pour sauver l'école. Les pertes sont en partie compensées par les assurances. L'école sera reconstruite sous peu.

POUR VOL

Pour avoir volé une dinde, une oie et un poulet dans une charcuterie de la rue St-Patrice, un homme a été condamné en cour de police ce matin à deux mois de prison.

REÇU CHEF

CALGARY, 30. (P.C.)—M. George Webster, député provincial de Calgary, a été reçu chef du parti libéral pour la prochaine session de la législature, à une conférence des membres du parti tenu aujourd'hui.

MORT D'UN PILOTE

QUEBEC, 30. (P.C.)—J.-V. Goudreau, pilote bien connu, sur le St-Laurent est mort à l'île d'Orléans, hier à l'âge de 83 ans.

ACHETONS NOS ÉTRENNES DE BONNE HEURE. Les comptoirs de la librairie du "Droit" sont là qui vous y pressent.

J.-H. MONETTE BOUCHER

150, rue Laval — Hull Téléphone: Sher. 4080 SPECIAL POUR SAMEDI

MAIGRE LA HAUSSE DU LARD, nous pouvons vendre le même prix.

10,000 livres de beau jeune lard, au rôti. La livre... 19c Lard haché. 2 livres pour... 45c Livres. Le couple... 25c Lard au quartier. La livre... 16c et 18c Steak de bœuf haché. 2 livres pour... 25c Jeune lard (épaule). La livre... 17c

BEURRE Propre, Hygiénique

Ottawa Dairy Téléphone: Queen 1188 Crème Glacée, Q. 161

Il est accusé d'un vol d'automobile par Harold Snider

L'ARRESTATION FAITE A LA SUITE DU CAMBRIOLAGE DU GARAGE McINTYRE DERNIEREMENT.

Le détective Harold Snider de la police du comté de Carleton a fait ce matin l'arrestation de Frederick Jamieson, 350 rue Sparks, Ottawa, à la suite du cambriolage d'un garage et du vol d'une automobile évaluée à \$400 au cours de la fin de semaine. Le garage et l'automobile sont la propriété de Mlle M. McIntyre, à Woodroffe. L'accusé comparaitra devant son honneur le magistrat Boucher en cour de police du comté.

Comment les gens du Rhode Island se désaltèrent!

"POUR CHAQUE CONTREBANDIER CAPTURE, DOUZE ARRIVE A DESTINATION AVEC LEUR CARGAISON," DECLARE UN BARON DES SPIRITUEUX A PROVIDENCE.

PROVIDENCE, R. I., 30.—Malgré les attentions des douanes en mesure de connaître la situation, qu'il n'y a plus de contrebandiers de liquides au large des côtes du Rhode Island surtout depuis les dernières saisies de sept navires employés dans ce genre d'abus on peut cependant se procurer des liquides de contrebande en cette ville si l'on veut s'en donner la peine aux prix suivants: Providence et dans les localités voisines: Bon whiskey de seigle, \$8 et \$9 la quart; Scotch Whisky, \$7 à \$7.50 la quart; gin, du bon gin, à \$5 la quart; gin synthétique de \$2.50 à \$3.00 la quart; brandy, au prix minimum de \$5.00; Ale Canadienne, \$1.50 la quart.

Comment cela peut-il se faire, demandait-on hier, à une personne qui connaît la contrebande des liquides; elle répondit: "Très facilement." Pour chaque contrebandier capturé par la garde des côtes, douze arrivent à destination avec leur cargaison, dans le district surveillé par la garde-côte de New-London. Il est facile alors de comprendre pourquoi on se procure le bon whiskey à Providence et dans les localités voisines à des prix relativement bas laissant un gros profit au contrebandier.

Le chef Lemieux attend le rapport

Le chef Elisée Lemieux, des pompiers d'Ottawa, a déclaré ce midi au représentant du "Droit" que les inspecteurs du service des incendies ont terminé hier après-midi leur enquête au sujet de l'origine du feu qui détruisit l'église St-Joseph samedi dernier. Le chef attend maintenant un rapport détaillé de l'inspecteur Donald Deat. On en connaîtra la substance dans quelques jours.

L'appel nominal à la campagne

IL A EU LIEU HIER EN PLUSIEURS MUNICIPALITÉS RURALES. DES ACCLAMATIONS.

CORNWALL, 30.—L'appel nominal a eu lieu hier en plusieurs municipalités rurales. Dans deux d'entre elles, il y a eu élections par acclamation, mais dans les autres le scrutin aura lieu le 5 janvier. Voici les résultats de l'appel nominal: canton de Finch, H. Nugent, A. W. McIntyre, John Currie, David Dunbar, George T. Pollock et R. T. Bogart pour reeve; A. W. McIntyre, George Nichols, J. D. MacMillan, Charles Meldrum, William Grady et John Currie pour assesseur; Armand Ouderdin, Foster Lagrove, James Redmond, Charles Beecher, Charles Meldrum, Arthur Ouderkirk, William Grady, Lorne McLean, Muriel Empey, A. P. McLean, A. D. McGinnis, John Deat et Maurice Seguin pour conseillers. Lancaستر: John D. McDonald, Rory J. McDonald, James A. Sangster, M.L.A. pour reeve; Rod A. McLeod, A. D. McPherson et D. A. McKinnon pour assesseur; William J. Major, Alex. D. McPherson, Arthur Secours, Napoleon Trotter, Allan A. McDonald, Donald J. McLennan, John F. McRae et D. A. McKinnon pour conseillers. Avonmore: D. H. McDermid, J. H. Fawcett et Andrew McRae par acclamation. Lancaستر: J. R. McLachlan pour reeve; James Dufresne, Dawson McRee, Henry Bougie et R. T. McArthur pour conseillers et R. S. McArthur et W. N. McGillis pour la commission des utilités publiques, tous réélus par acclamation.

RECEPTION A HEBBURN

ST-THOMAS, Ont., 30. (P.A.)—M. Mitchell F. Hebburn, récemment choisi chef du parti libéral en Ontario, a été l'objet d'une réception hier soir en cette ville.

FEU F.-W. TREBELL

STRAITFORD, Ont., 30.—Frank-Wright, grand général de la Krothler Manufacturing Co., de cette ville, est mort subitement ce matin, à l'âge de 40 ans.

Nouveau constable à la division "12" police provinciale

UN INSPECTEUR, UN SERGENT ET QUATRE CONSTABLES FORMENT LA POLICE PROVINCIALE ICI.

Les affaires semblent marcher à vive allure à la police provinciale d'Ottawa. Depuis le mois de novembre, trois nouveaux constables sont venus augmenter le rang de la force policière de cette organisation aux quartiers-généraux de la région d'Ottawa. Le constable J. A. Rowe, anciennement de Windsor, est le dernier arrivé. Il a commencé ce matin sous la direction de l'inspecteur A. H. Palmer, en charge de la division 12 de la police provinciale de l'Ontario. La police provinciale à Ottawa est composée de l'inspecteur Palmer, du sergent Melville et des constables G. Falls, Bernard C. Jakeman, J. Berry et J. A. Rowe.

LA RÉCEPTION À L'ARCHEVÊCHÉ

Sa Grandeur Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, présidera comme d'habitude aux réceptions du nouvel an comme suit: Le mercredi, 31 décembre, à 10 heures, prêtres, séculiers et réguliers; à 11 heures, religieux non prêtres; à 3 heures, religieux. Le jeudi, 1er janvier, à 3 heures, Messieurs.

Dépouillement d'un arbre de Noël à Aylmer

Le dépouillement de l'arbre de Noël offert aux enfants d'Aylmer, par Mme Vincellette de la Boissière, de Connaught Gardens, a eu lieu cette après le jour de Noël, à 2 h. p.m. Près de 400 enfants, voir même des bébés dans les bras de leurs mères remplissaient la salle de l'hôtel de ville, et chacun d'eux reçut un bas de Noël bien garni, plus un jouet. Assistaient à la fête: M. le vicar LeLindresse, les RR. FF. du Sacré-Coeur, et les membres du Cercle dramatique d'Aylmer. (Communiqué).

La déclaration de M. Bennett

LE PREMIER MINISTRE DIRA CE SOIR A REGINA CE QUI A ÉTÉ DÉCIDÉ SUR LE BILÉ.

REGINA, 30. (P.C.)—Les fermiers de l'ouest du Canada sauront ce soir ce que fera le gouvernement fédéral au sujet du bilé. Le premier ministre Bennett est arrivé ici aujourd'hui et il annoncera la décision du gouvernement, dans un discours qu'il prononcera à une assemblée. (Communiqué).

Le chef Lemieux attend le rapport

Le chef Elisée Lemieux, des pompiers d'Ottawa, a déclaré ce midi au représentant du "Droit" que les inspecteurs du service des incendies ont terminé hier après-midi leur enquête au sujet de l'origine du feu qui détruisit l'église St-Joseph samedi dernier. Le chef attend maintenant un rapport détaillé de l'inspecteur Donald Deat. On en connaîtra la substance dans quelques jours.

Incendie d'une école à Calabogie

ELLE COMPRENAIT DEUX ÉTAGES ET LE SOUS-SOL SERVAIT DE SALLE PAROISSIALE.

RENFREW, 30.—Un incendie d'origine inconnue a détruit hier l'école catholique du village de Calabogie, qui comprenait deux étages et dont le sous-sol servait de salle paroissiale. Le feu prit des proportions alarmantes, avant qu'on sonnât le tocsin. Vu le manque d'appareils de pompiers, rien ne put être fait pour sauver l'école. Les pertes sont en partie compensées par les assurances. L'école sera reconstruite sous peu.

POUR VOL

Pour avoir volé une dinde, une oie et un poulet dans une charcuterie de la rue St-Patrice, un homme a été condamné en cour de police ce matin à deux mois de prison.

REÇU CHEF

CALGARY, 30. (P.C.)—M. George Webster, député provincial de Calgary, a été reçu chef du parti libéral pour la prochaine session de la législature, à une conférence des membres du parti tenu aujourd'hui.

MORT D'UN PILOTE

QUEBEC, 30. (P.C.)—J.-V. Goudreau, pilote bien connu, sur le St-Laurent est mort à l'île d'Orléans, hier à l'âge de 83 ans.

ACHETONS NOS ÉTRENNES DE BONNE HEURE. Les comptoirs de la librairie du "Droit" sont là qui vous y pressent.

J.-H. MONETTE BOUCHER

150, rue Laval — Hull Téléphone: Sher. 4080 SPECIAL POUR SAMEDI

MAIGRE LA HAUSSE DU LARD, nous pouvons vendre le même prix.

10,000 livres de beau jeune lard, au rôti. La livre... 19c Lard haché. 2 livres pour... 45c Livres. Le couple... 25c Lard au quartier. La livre... 16c et 18c Steak de bœuf haché. 2 livres pour... 25c Jeune lard (épaule). La livre... 17c

BEURRE Propre, Hygiénique

Ottawa Dairy Téléphone: Queen 1188 Crème Glacée, Q. 161

LA RÉCEPTION À L'ARCHEVÊCHÉ Sa Grandeur Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, présidera comme d'habitude aux réceptions du nouvel an comme suit: Le mercredi, 31 décembre, à 10 heures, prêtres, séculiers et réguliers; à 11 heures, religieux non prêtres; à 3 heures, religieux. Le jeudi, 1er janvier, à 3 heures, Messieurs.

Dépouillement d'un arbre de Noël à Aylmer

Le dépouillement de l'arbre de Noël offert aux enfants d'Aylmer, par Mme Vincellette de la Boissière, de Connaught Gardens, a eu lieu cette après le jour de Noël, à 2 h. p.m. Près de 400 enfants, voir même des bébés dans les bras de leurs mères remplissaient la salle de l'hôtel de ville, et chacun d'eux reçut un bas de Noël bien garni, plus un jouet. Assistaient à la fête: M. le vicar LeLindresse, les RR. FF. du Sacré-Coeur, et les membres du Cercle dramatique d'Aylmer. (Communiqué).

La déclaration de M. Bennett

LE PREMIER MINISTRE DIRA CE SOIR A REGINA CE QUI A ÉTÉ DÉCIDÉ SUR LE BILÉ.

REGINA, 30. (P.C.)—Les fermiers de l'ouest du Canada sauront ce soir ce que fera le gouvernement fédéral au sujet du bilé. Le premier ministre Bennett est arrivé ici aujourd'hui et il annoncera la décision du gouvernement, dans un discours qu'il prononcera à une assemblée. (Communiqué).

Le chef Lemieux attend le rapport

Le chef Elisée Lemieux, des pompiers d'Ottawa, a déclaré ce midi au représentant du "Droit" que les inspecteurs du service des incendies ont terminé hier après-midi leur enquête au sujet de l'origine du feu qui détruisit l'église St-Joseph samedi dernier. Le chef attend maintenant un rapport détaillé de l'inspecteur Donald Deat. On en connaîtra la substance dans quelques jours.

Incendie d'une école à Calabogie

ELLE COMPRENAIT DEUX ÉTAGES ET LE SOUS-SOL SERVAIT DE SALLE PAROISSIALE.

RENFREW, 30.—Un incendie d'origine inconnue a détruit hier l'école catholique du village de Calabogie, qui comprenait deux étages et dont le sous-sol servait de salle paroissiale. Le feu prit des proportions alarmantes, avant qu'on sonnât le tocsin. Vu le manque d'appareils de pompiers, rien ne put être fait pour sauver l'école. Les pertes sont en partie compensées par les assurances. L'école sera reconstruite sous peu.

POUR VOL

Pour avoir volé une dinde, une oie et un poulet dans une charcuterie de la rue St-Patrice, un homme a été condamné en cour de police ce matin à deux mois de prison.

REÇU CHEF

CALGARY, 30. (P.C.)—M. George Webster, député provincial de Calgary, a été reçu chef du parti libéral pour la prochaine session de la législature, à une conférence des membres du parti tenu aujourd'hui.

MORT D'UN PILOTE

QUEBEC, 30. (P.C.)—J.-V. Goudreau, pilote bien connu, sur le St-Laurent est mort à l'île d'Orléans, hier à l'âge de 83 ans.

ACHETONS NOS ÉTRENNES DE BONNE HEURE. Les comptoirs de la librairie du "Droit" sont là qui vous y pressent.

J.-H. MONETTE BOUCHER

150, rue Laval — Hull Téléphone: Sher. 4080 SPECIAL POUR SAMEDI

MAIGRE LA HAUSSE DU LARD, nous pouvons vendre le même prix.

10,000 livres de beau jeune lard, au rôti. La livre... 19c Lard haché. 2 livres pour... 45c Livres. Le couple... 25c Lard au quartier. La livre... 16c et 18c Steak de bœuf haché. 2 livres pour... 25c Jeune lard (épaule). La livre... 17c

BEURRE Propre, Hygiénique

Ottawa Dairy Téléphone: Queen 1188 Crème Glacée, Q. 161

400 paires de Bas de Laine et Soie-et-Laine Rég. \$1.25 et \$1.50 \$1 Ces chics bas, entièrement façonnés se vendront promptement. Ils sont très avenants, confortables et protègent contre les vents d'hiver. Ce sont des qualités de \$1.25 et \$1.50. Nous les offrons à rabais pour mettre le rayon en ordre après la vente de Noël. Toutes les nouvelles teintes, nu, gris, fawn, etc., et noir. Pointures 8 1/2 à 10. Mercredi, \$1.

Murphy-Gamble Limited

Des pensions aux aveugles TERRES INONDÉES en Angleterre

ON DEMANDE QUE LE GOUVERNEMENT FEDERAL EDITE UNE LEGISLATION EN CE SENS.

TORONTO, 30. (P.C.)—Des pensions fédérales pour les aveugles et un conseil consultatif provincial, sous la direction du département de bien-être d'Ontario, ont été préconisées hier à l'hon. W.-G. Martin, ministre du bien-être, par une députation de neuf personnes représentant les organisations des aveugles, du travail et des femmes. On demande que le gouvernement fédéral edite une législation autorisant de telles pensions et que le conseil consultatif se compose de représentants du gouvernement, des municipalités et des organisations des aveugles.

LONDRES, 30. (P.A.)—Un grand nombre de fermes et plusieurs milles de routes ont été inondées hier, soit par suite des pluies de dimanche et de lundi. La frontière galloise est le principal centre d'inondation, et les fermiers ont été obligés toute la journée à conduire les bestiaux sur des terrains plus élevés.

TRAVERSE OUVERTE QUEBEC, P.Q., 30. (P.C.)—Le service de traverse entre Québec et l'île d'Orléans n'est pas encore fermé. Le temps doux a permis au traversier de faire la navette entre les deux endroits, plus longtemps que d'habitude.

LOBLAW GROCETTERIAS WE SELL FOR LESS Loblaw Groceries Co. Limited Les Nouvelles Résolutions peuvent faillir, mais Loblaw ne manque jamais! SUGGESTIONS D'ÉPICERIE POUR LA Réunion du Jour de l'An

Les Epiceries Loblaw resteront ouvertes le 31 décembre jusqu'à 11 h. p.m.

THE Noir ou Mélangé de la meilleure qualité importée. Etiquette Brune Paquet de 1/2 liv., 23c. Etiquette Bleue Paquet de 1/2 liv., 28c. Etiquette Rouge Paquet de 1/2 liv., 37c.

DIABLOTINS Les Meilleurs que nous ayons jamais eus à des prix extraordinaires. Juste la moitié de ce que vous paieriez dans d'autres magasins. Cette année, nous avons importé une des plus grosses consignations de Diablotins (Crackers) anglais qui aient jamais été apportées au Canada, et nous les avons cotés à nos bas prix usuels de "Groceries". Tous les diablotins comportent une attrayante coiffure, chapeau ou bonnet, et des nouveautés ou rimes de haut ton. JOLLY TIME Amusements diablotins en papier crépé rouge et vert avec chics cloches de Noël dorées découpées. Remplis d'un chapeau ou bonnet et de nouveautés, rimes, etc. La boîte de 12... 39c

CARNAVAL Un élégant diablotin de papier crépé rouge avec bandes dorées découpées et figures de bouffons comiques sur le devant. Ceux-ci ont aussi un chapeau, des nouveautés ou de rimes amusantes. La boîte de 12... 66c

FESTIVE Un diablotin d'une valeur extraordinaire, en papier crépé rouge avec bandes or et vert de fantaisie, et dessins dorés de Fête. Chacun avec chapeau ou bonnet et un jouet avec rime. La boîte de 12... 66c

MERRY MAKER Chaque diablotin contient un chapeau ou un bonnet et un jouet, rimes, etc. Les attrayants, de papier crépé rouge avec fascinantes bandes vertes, feuilles de houx dorées et aigles de houx en avant. Boîte de 12... 93c

Amandes Ecalées Valencia, de la meilleure qualité... Liv., 49c Fig